

PACIFIC

Handleiding

GROUPE
Airel Quetin
POUR UN ÉQUIPEMENT DENTAIRE ADAPTÉ



INHOUDSOPGAVE

1. INLEIDING 7

1.1 Algemeen 7
1.1.1 Doel van de handleiding 7
1.1.2 Over de PACIFIC-behandelstoel 7
1.2 Classificatie/regelgeving 7
1.3 Veiligheidsinstructies 8
1.4 Garantie 8
1.5 IGN®-Calbénium® protocol 9

2. BESCHRIJVING 10

2.1 Algemene beschrijving 10
2.1.1 PACIFIC Ambidexter - NEO of EVO 10
2.1.2 PACIFIC Vaste unit - NEO of EVO 11
2.1.3 PACIFIC CHIR / ORTHO 12
2.2 Gedetailleerde beschrijving 13
2.2.1 PACIFIC-unit en -stoel 13
2.2.2 Instrumententray NEO en EVO 13
Instrumenten op zweeparmen 14
Calbépuls® 14
2.2.3 Assistentelement 14
2.2.4 Bedieningspaneel of touchscreen 15
Touchpad op het assistentelement NEO/EVO 15
Touchpad CHIR/ORTHO 15
Touchscreen NEO - Smartcard 15
Touchscreen EVO - USB-stick 15
2.2.5 Voetpedaal 16
2.3 IGN®-CALBENIUM®-systeem 17
2.4 Optionele apparatuur 17
2.4.1 Kwispedoor 17
2.4.2 Behandellamp 18
2.4.3 Amalgaamrecuperator 18
2.4.4 Bewakingscamera 18



3. GEBRUIK 19

3.1 Aan- en uitzetten 19

3.2 Instelling van de hoofdsteun 19

3.2.1 Mechanische vergrendeling 19

3.2.2 Pneumatische ondersteuning 20

3.3 Positionering voor linkshandig en rechtshandig gebruik 20

3.4 Voetpedaal 21

3.4.1 Pneumatisch of elektrisch progressief pedaal 21

3.4.2 Draadloos progressief pedaal 22

3.5 Knoppen op het NEO-/EVO-touchpad van de assistent(e) 23

3.6 Bediening op het CHIR/ORTHO-touchpad 24

3.7 Extra knoppen op de CHIR-/ORTHO-console 26

3.8 Knoppen op het monochroom “NEO” touchscreen 27

3.8.1 De gebruikerskaart invoeren 27

3.8.2 Aanmaken van een gebruikerskaart 27

3.8.3 Gebruik van de pictogrammen op het NEO-scherm 28

3.8.4 Functies op het startscherm 28

3.8.5 Menu Instellingen 30

Door het menu Instellingen navigeren 30

Klok en stopwatch 30

Geluidssignaal toetsenbord 30

Behandellamp 31

Posities van de stoel en de kwispedoor 31

Bekervulling en wasbakspoeling 32

Calbépuls 32

3.8.6 Menu turbine 33

Keuze van de turbinevariatiemodus 34

Keuze met of zonder alternospray 34

3.8.7 Menu motor 34

Keuze omkering van de draairichting motor met het pedaal 35

3.8.8 Menu scaler 36

Keuze scalervariatie 36

3.8.9 Menu MX micromotor 36

Motorkoppel in % 38

Instelling van de auto-forward-tijd 38

3.9 Knoppen op het EVO kleurentouchscreen 39

3.9.1 Verificatie van de gebruiker 39

3.9.2 Gebruik van de pictogrammen op het EVO-scherm 39

3.9.3 Functies op het startscherm 40
3.9.4 Menu Instellingen 42
Door het menu Instellingen navigeren 42
Posities van de stoel en de kwispedoor 42
Klok en stopwatch 43
Behandellamp 43
Bekervulling en wasbakspoeling 44
Calbépuls 44
Wachtwoord wijzigen/taal wijzigen 44
Beeld intercom 45
Diagnostiek elektronische kaarten 45
3.9.5 Met de gebruikersprogramma's werken 46
Een programma aanmaken 46
Van programma veranderen 47
3.9.6 Menu turbine 48
Keuze van de turbinevariatiemodus 49
Keuze met of zonder alternospray 49
Keuze van de spray op chip 49
3.9.7 Menu scaler 50
3.9.8 Menu MX micromotor 51
Programmering van de vermenigvuldigingscoëfficiënt van de snelheid 53
Keuze omkering van de draairichting van de motor met de voet 54
Instelling van de auto-forward-tijd 54
3.9.9 De instellingen opslaan op de USB-stick 54

4. HYGIËNE EN ONDERHOUD 55

4.1 INLEIDING 55
4.2 CALBENIUM® vervangen 55
4.2.1 Opslag 55
4.2.2 Voorzorgsmaatregelen 55
4.2.3 CALBENIUM® vervangen op de PACIFIC NEO/EVO AMBIDEXTER 56
4.2.4 CALBENIUM® vervangen op de PACIFIC VASTE UNIT 56
4.2.5 CALBENIUM® vervangen op de PACIFIC CHIR/ORTHO 57
4.3 Onderhoudsgids 58
4.4 Onderhoudsprocedures 59
4.4.1 Ontluchten van de instrumentslangen 59
4.4.2 Reiniging van de wasbak/spuwkom 59
4.4.3 Gebruik van de Calbépuls 59
4.4.4 Gebruik van Aspisept 60

4.4.5 Reiniging van de afzuigfilters 60
4.4.6 Reiniging van het filter van de amalgaamrecuperator 61
4.4.7 Vervanging van de cassette van de amalgaamrecuperator 62
4.4.8 Desinfectie van de afzuigslangen 63
Dagelijkse desinfectie - 1 l 63
Wekelijkse desinfectie - 2 l 64
4.4.9 Onderhoud van externe oppervlakken 66
4.4.10 Montage van de slangen op de zweeparmen 66
4.4.11 Intensieve desinfectie van de instrumentslangen 67
Op de PACIFIC NEO 67
Op de PACIFIC EVO 68
4.4.12 Reiniging van de instrumentenhouder en handvatten 68
4.4.13 Vervanging van het filterelement 69
4.4.14 Verificatie van de lucht- en waterdruk - Waterfilter 70
4.4.15 Reinigen en smeren van de micromotoren, turbines en handstukken 71

5. PREVENTIEF ONDERHOUD 71

6. EENVOUDIGE STORINGEN EN PROBLEEMOPLOSSING 72

6.1 Stoelbeveiliging - Noodknop hoogste stand 72
6.2 Veelgestelde vragen - Symptomen en oplossingen 73
6.3 Schuimen van de sprays 74
6.4 Vervangen van een zekering 75

7. TECHNISCHE KENMERKEN 76

7.1 Buitenafmetingen van de PACIFIC ambidexter-behandelstoel 76
7.2 Buitenafmetingen van de PACIFIC-behandelstoel met gefixeerde zuil 77
7.3 Buitenafmetingen van de PACIFIC CHIR-behandelstoel 78
7.4 Buitenafmetingen van de PACIFIC ORTHO-behandelstoel 79
7.5 Technische kenmerken 80
7.6 Draadloos pedaal 80

8. RECYCLING 81

1. INLEIDING

1.1 Algemeen

1.1.1 Doel van de handleiding

In deze handleiding wordt het gebruik beschreven van de verschillende versies van de PACIFIC tandheelkundige apparatuur van AIREL-QUETIN: NEO, EVO, CHIR, ORTHO.



- Lees deze handleiding aandachtig door voordat u de PACIFIC-apparatuur gaat gebruiken. Deze handleiding is opgesteld zodat u uw apparatuur onder de best mogelijke omstandigheden kunt gebruiken.
- De numerieke waarden die in deze handleiding staan vermeld en als voorbeeld worden weergegeven mogen in geen geval als aanbevolen waarden worden beschouwd, tenzij dat gespecificeerd staat in de tekst.
- De illustraties hebben tot doel om de verschillende functies van de PACIFIC te illustreren. De illustraties zijn niet contractueel bindend. Ze pretenderen niet om alle varianten van de apparatuur weer te geven.

1.1.2 Over de PACIFIC-behandelstoel

De PACIFIC-behandelstoel is een tandartsstoel waarmee de gebruiker mondziekten kan detecteren en behandelen en/of preventieve zorg kan verlenen.

Hij moet worden gebruikt door professionals in de tandheelkunde. De gebruiker (tandarts) moet een diploma hebben in de tandheelkunde.

Patiëntenpopulatie: vanaf 4 jaar.

1.2 Classificatie/regelgeving

De PACIFIC tandheelkundige apparatuur van AIREL-QUETIN voldoet aan de volgende normen:

Richtlijn 93/42/EEG	Medisch hulpmiddel klasse IIa (CE-markering 2195)	CE 2195
IEC-norm 60950-1/60417-5019	Elektrische veiligheidsklasse I Functionele isolatie met aardgeleiding	
IEC-norm 60601-1	Type B	
IEC-norm 60529	Bescherming tegen verticale druppels	IPX1
IEC-norm 60601-1-2	Het apparaat zendt geen elektromagnetische storingen uit die andere apparaten zouden kunnen beïnvloeden. Het beschikt zelf over een adequate immuniteit in de aanwezigheid van elektromagnetische storingen.	
Norme IEC 80601-2-60	Bijzondere eisen voor basisveiligheid en essentiële prestaties van tandheelkundige apparatuur	

1.3 Veiligheidsinstructies



Om elk risico op een elektrische schok te voorkomen, moet het apparaat verplicht worden aangesloten op een geaard hoogspanningsnet.
Elke elektrische ingreep aan het apparaat moet worden uitgevoerd door onze klantenservice of door gekwalificeerd personeel.
AIREL-QUETIN zorgt ervoor dat dat personeel over alle technische informatie beschikt die nodig is voor de reparatie.

BELANGRIJKE AANBEVELINGEN



- Niet gebruiken in de aanwezigheid van een ontvlambaar anesthetisch mengsel.
- De vloeistofleidingen moeten voldoen aan de geldende regelgeving.
ISO-norm 7494-2 Tandheelkunde - Tandheelkundige instrumenten - Deel 2: Lucht- en watervoorzieningsystemen.
- Intermitterende dienst.
- Zet de PE8-unit iedere avond na gebruikt uit.
- Aangebrachte onderdelen: Kunstleren bekleding, behuizing (beschermkap)
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik door professionals.
- Elke wijziging van het EM-apparaat is verboden.
- Volgens de vereisten van de norm NF EN 60601-1 kan het apparaat radiostoring veroorzaken en / of de werking van een apparaat in de buurt verstoren. Het gebruik van andere accessoires, transducers en kabels dan gespecificeerd, met uitzondering van apparatuur die door de fabrikant wordt verkocht als vervanging voor interne componenten, kan leiden tot verhoogde emissies of verminderde immuniteit. van het apparaat.
- Het apparaat mag niet naast andere apparaten worden gebruikt of ermee worden gestapeld.
Als niet aan deze voorwaarde kan worden voldaan, test dan de juiste werking in deze configuratie.
- Draagbare en mobiele RF-communicatieapparaten mogen niet worden gebruikt binnen 30 cm van het apparaat. Anders kan de prestaties van de apparatuur achteruitgaan.

WAARSCHUWING VOOR INTERFERENTIES AFKOMSTIG VAN DE AFZUIGSLANG



Vanwege de aanwezigheid van een magneet in de afzuigslang die kan interfereren met geïmplanteerde pacemakers en defibrillatoren, dient de tandarts erop te letten dat de afzuigslang aan de overzijde van de plaats van het implantaat wordt opgesteld om elk risico tijdens de behandeling te vermijden.

De te nemen voorzorgsmaatregelen in het kort:

- *Zorg ervoor dat het magnetische uiteinde van de afzuigslang niet in de buurt van een eventuele pacemaker komt*
- *Als de pacemaker een akoestisch signaal afgeeft, dient u het uiteinde van de afzuigslang direct te verplaatsen totdat het waarschuwingssignaal stopt. Het mogelijke risico wordt zo weggenomen.*

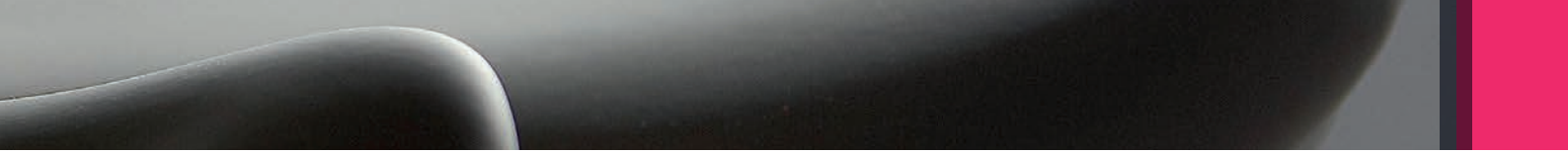
1.4 Garantie

Al onze apparaten zijn met de grootste zorg vervaardigd en zijn getest conform de ISO-norm 7494-1 voordat ze aan onze clientèle werden geleverd.

Op elke nieuwe PACIFIC-behandelstoel is een garantie van toepassing van 2 jaar vanaf de dag van levering op elk defect van de onderdelen.

De specifieke informatie over elk apparaat staat vermeld op het etiket van de serie dat zich naast de aan-/uitknop en op de zuil/arm voor links- en rechtshandig gebruik bevindt.

De garantie bestaat uit de vervanging of de reparatie van het onderdeel dat als defect erkend wordt, in overeenstemming met de instructies van de fabrikant.



Voor de instrumenten (turbine, micromotor, scaler, scalpel, polymerisatielamp enz.) gelden aparte garantievoorwaarden (garantieduur en gebruiksvoorwaarden) die gelijk zijn aan de garantie die door de respectieve fabrikanten wordt gegeven.
De werking wordt uitsluitend gegarandeerd voor de door AIREL-QUETIN geleverde instrumenten en voor compatibele instrumenten.

De garantie geldt niet voor elektrische peertjes, glas, koolborstels, verwarmingsspiralen, condensatoren, zekeringen, door de klant verstrekte onderdelen en evenmin voor onderdelen waarvan slijtage gedurende de garantieperiode normaal is.

De garantie wordt ingetrokken en AIREL-QUETIN wordt van elke aansprakelijkheid vrijgesteld in de volgende gevallen :

- Als er wijzigingen zijn aangebracht aan het apparaat buiten de specificaties voorzien door de fabrikant of als de oorspronkelijke onderdelen zijn vervangen door onderdelen met een andere herkomst.
- Als de schade het gevolg is van verkeerd onderhoud, verkeerd gebruik, een fout van de gebruiker of van tussenpersonen die niet door AIREL-QUETIN gemachtigd zijn.

- De hierboven omschreven garantie kan in geen geval worden aangewend voor de genoegdoening van schade veroorzaakt aan personen of goederen als gevolg van de werking van het apparaat.
- In geval van geschillen wordt er door de partijen uitdrukkelijk mee ingestemd dat de handelsrechtbank van Créteil bij uitsluiting bevoegd is.

1.5 IGN®-Calbénium® protocol

De PACIFIC tandheelkundige unit beschikt over een IGN®-reinigingssysteem voor behandeling van spraywater overeenkomstig Richtlijn 93/42/EEG - Medische hulpmiddelen van klasse IIb.

Er is een IGN® protocol opgezet dat de traceerbaarheid en de conformiteit van de werking volgens de norm NF EN 1717 om de doelstelling “Nul ziektekiemen” te behalen.

De stappen van dit protocol staan beschreven in Hfdst. **4, pagina 55** met een onderhoudsgids.

IGN® en CALBENIUM® vormen een onmisbare combinatie voor de hygiëne van uw PACIFIC-unit:
- Er mag geen enkel ander product dan CALBENIUM® in het IGN®-systeem worden gebruikt. Uit onderzoeken blijkt dat CALBENIUM® compatibel is met alle tandheelkundige instrumenten en geen veranderingen aanbrengt aan de interne elementen.
- Het gebruik van onjuiste producten brengt een risico met zich mee op oxidatie van de elementen en devulkanisatie van de permeabele membranen. Als dergelijke gebreken geconstateerd worden behoudt AIREL-QUETIN zich het recht voor de aan het IGN®-protocol gekoppelde goedkeuring voor gebruik te laten vervallen.

2. BESCHRIJVING

2.1 Algemene beschrijving

De afbeeldingen hieronder zijn generiek en pretenderen niet om alle varianten van de apparatuur weer te geven.

2.1.1 PACIFIC Ambidexter - NEO of EVO

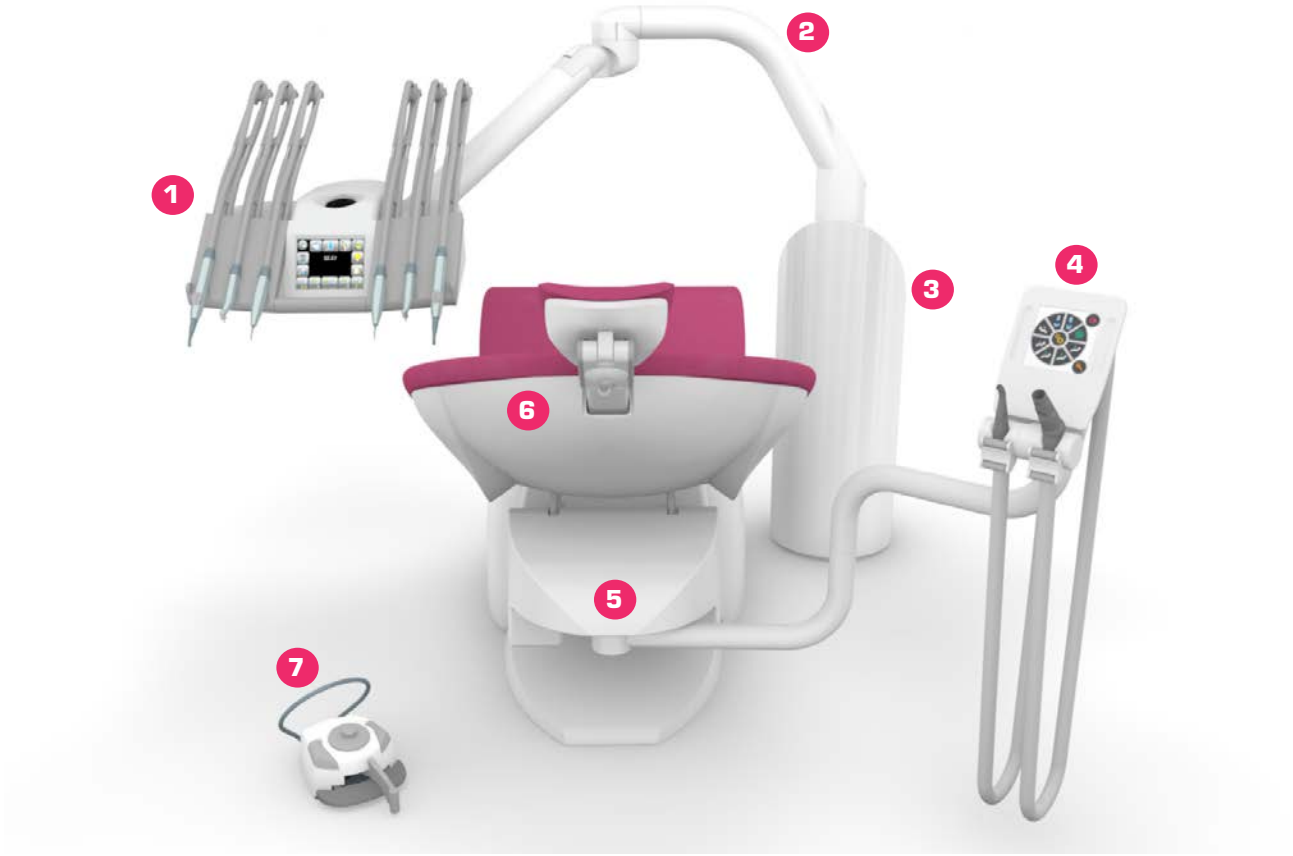
PACIFIC AMBI NEO/EVO



1	Instrumententray (NEO- of EVO-scherm)
2	Unit en arm van de unit (zuil)
3	PACIFIC patiëntenstoel
4	Kwispedoor
5	Assistentelement
6	Voetpedaal
7	Voet van de PACIFIC behandelstoel

2.1.2 PACIFIC Vaste unit - NEO of EVO

PACIFIC VASTE UNIT NEO/EVO



1	Instrumententray (NEO- of EVO-scherm)
2	Arm van de unit
3	Vaste unit (*)
4	Assistentelement
5	Voet van de PACIFIC behandelstoel
6	PACIFIC patiëntenstoel
7	Voetpedaal

(*) Dit onderdeel bestaat uit een in de vloer gefixeerde zuil.

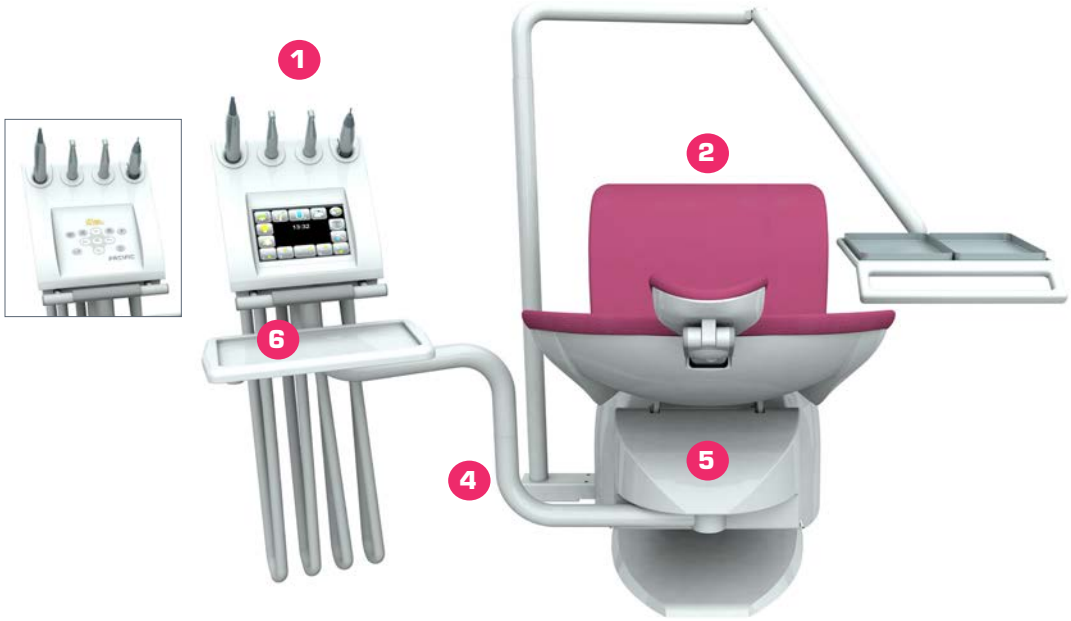
2.1.3 PACIFIC CHIR / ORTHO

PACIFIC CHIR



1	Instrumentenconsole (NEO- of EVO-scherm of polycarbonaat touchpad)
2	PACIFIC patiëntenstoel
3	Assistentelement
4	Draagarm
5	Voet van de PACIFIC behandelstoel
6	Cervicale tray

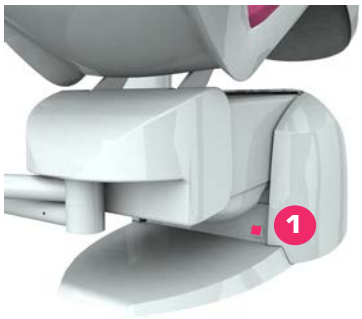
PACIFIC ORTHO

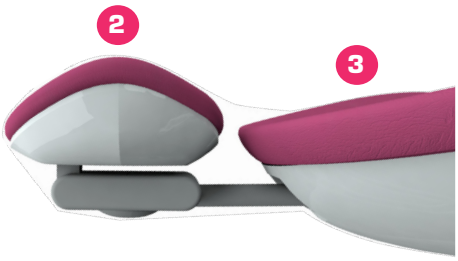


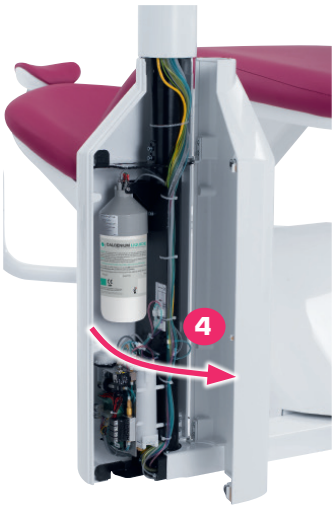
Er bevindt zich geen assistentelement op het ORTHO-model

2.2 Gedetailleerde beschrijving

2.2.1 PACIFIC-unit en -stoel



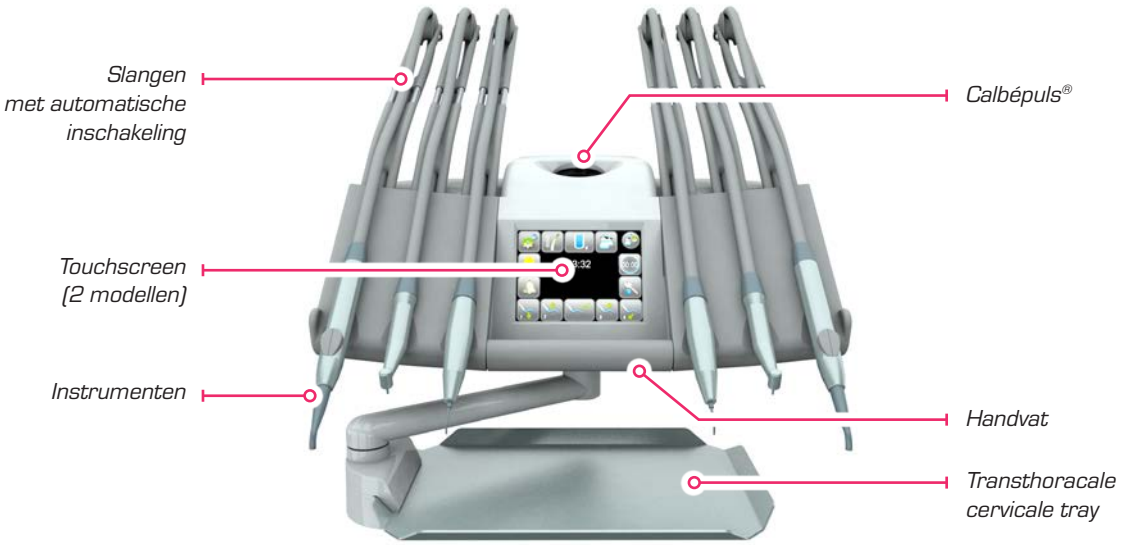




1	Aan-/uitknop
2	Hoofdsteun met mechanische blokkering of pneumatische ondersteuning
3	Kunstleren bekleding met vormgeheugen
4	Toegangsdeur tot de unit (ambidexter-versie [voor links- en rechtshandig gebruik])

2.2.2 Instrumententray NEO en EVO

De PACIFIC-console is verkrijgbaar in 2 versies: met de instrumenten naar boven of naar beneden gericht, afhankelijk van de voorkeur van de tandarts.

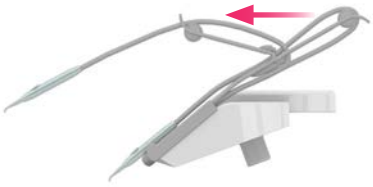


Het handvat en de instrumentenhouder zijn afneembaar en autoclaveerbaar.

2.2.2.1 Instrumenten op zweeparmen

Instrumenten met de koppen naar beneden gericht (tot 6 instrumenten).

Bewegingsruimte en scharniermechanisme van de zweeparmen: Maximale flexibiliteit in combinatie met een goede lengte van de slang.



2.2.2.2 Calbépuls®

Er is geen Calbépuls® op de modellen PACIFIC CHIR en ORTHO

De Calbépuls® is ontwikkeld om de buitenkant van de instrumenten te ontsmetten met een waterjet reinigingssysteem onder hoge druk en een CALBENIUM®-oplossing

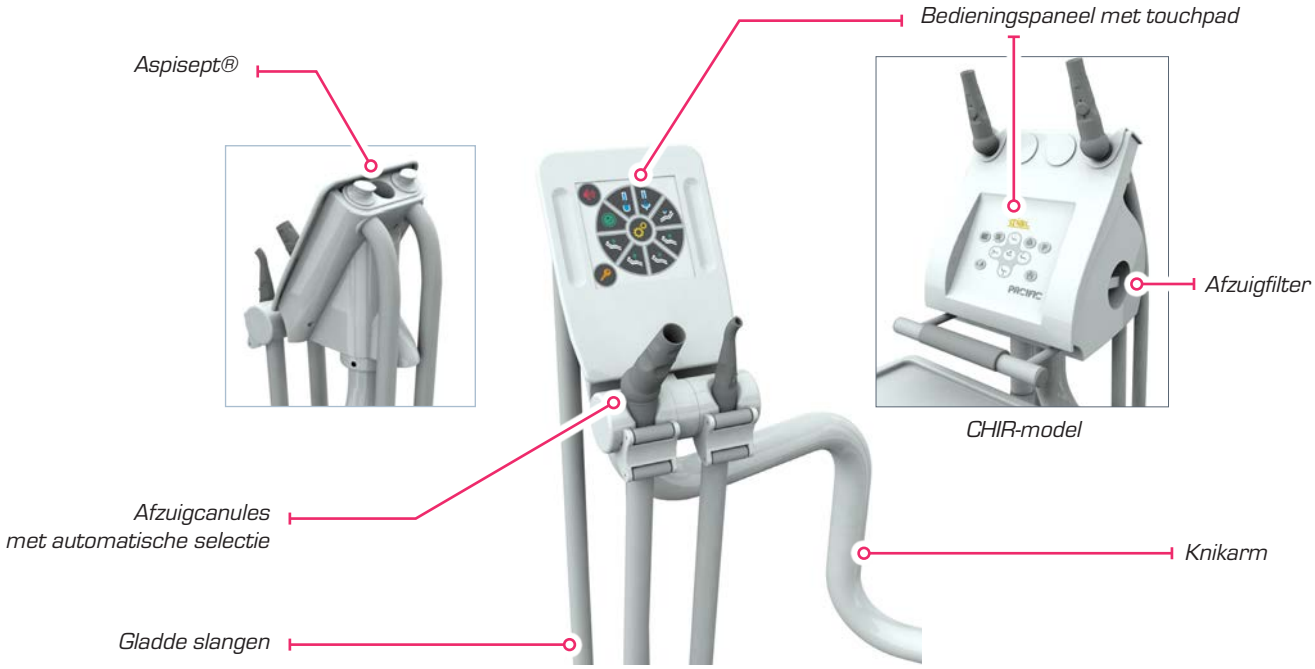


Dit systeem wordt gebruikt om de instrumenten tijdens het consult te reinigen en als voorreiniging van de instrumenten na iedere patiënt voorafgaand aan de sterilisatie.

De duur van de ontsmetting en de droging zijn instelbaar.

Voor meer informatie, zie de menu's “instellingen” op de EVO- en NEO-bedieningspanelen.

2.2.3 Assistentelement



Dankzij de ergonomie van het assistentelement met zijn flexibele afzuigarm kan er zowel met 2 als met 4 handen worden gewerkt.
Aspisept® is een ontsmettingssysteem voor de binnenkant van de afzuigslangen met Calbénium®-oplossing.
Lees voor gebruik hiervan § 4.4.4, pagina 60.

2.2.4 Bedieningspaneel of touchscreen

Voor de PACIFIC-behandelstoel zijn 4 modellen bedieningspanelen verkrijgbaar: twee bedieningspanelen met touchpad en twee modellen met touchscreen.
Deze 4 modellen zijn waterdicht waardoor ze een lange levensduur hebben.

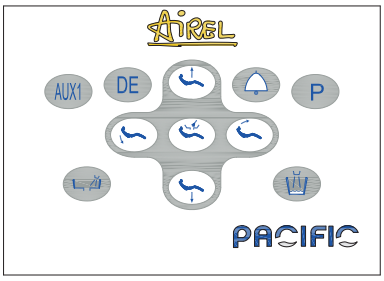
2.2.4.1 Touchpad op het assistentelement NEO/EVO



Het polycarbonaat touchpad hiernaast is aanwezig op het assistentelement op de NEO- en EVO-modellen.

Met dit touchpad kunt u de posities van de stoel, de kwispedoor en de bekervulling bedienen en heeft u ook de beschikking over een hulpfunctie.
De bedieningsknoppen staan nader beschreven in § 3.5, pagina23.

2.2.4.2 Touchpad CHIR/ORTHO



Het polycarbonaat touchpad hiernaast is aanwezig op het tandarts-en/of assistentelement op de CHIR- en ORTHO-modellen.

Met dit touchpad kunt u de posities van de stoel, de kwispedoor en de bekervulling bedienen en heeft u ook de beschikking over een hulpfunctie.
De bedieningsknoppen staan nader beschreven in § 3.5, pagina23.

2.2.4.3 Touchscreen NEO - Smartcard



Op de afbeelding hiernaast is het startscherm van de NEO te zien.
Dit scherm is te zien als er nog geen instrument is geselecteerd.

Zodra er een instrument wordt geselecteerd, verandert het scherm automatisch en worden de specifieke knoppen van dat instrument weergegeven.
De verschillende menu's staan nader beschreven in § 3.8, pagina27.



Dit scherm werkt alleen als er een smartcard wordt ingevoerd.
De PACIFIC wordt geleverd met twee gebruikerskaarten met daarop de standaardinstellingen en de fabrieksinstellingen.

2.2.4.4 Touchscreen EVO - USB-stick



Op de afbeelding hiernaast is het startscherm van de EVO te zien.
Dit scherm is te zien als er nog geen instrument is geselecteerd.

Zodra er een instrument wordt geselecteerd, verandert het scherm automatisch en worden de specifieke knoppen van dat instrument weergegeven.
De verschillende menu's staan nader beschreven in § 3.9, pagina39.

De PACIFIC EVO wordt geleverd met de fabrieksinstellingen opgeslagen in de processor van de unit.

Er is ook een USB-stick meegeleverd.
Hiermee kunt u uw persoonlijke instellingen opslaan en van de ene PACIFIC-behandelstoel naar de andere gaan terwijl u uw werkinstellingen overal weer kunt gebruiken (zie § 3.9.9, pagina 54).



2.2.5 Voetpedaal

Het PACIFIC-pedaal is verkrijgbaar in 3 modellen.
De pedaalbediening voor deze verschillende uitvoeringen staat nader beschreven in § 3.4, pagina 21.



Elektropneumatisch progressief pedaal

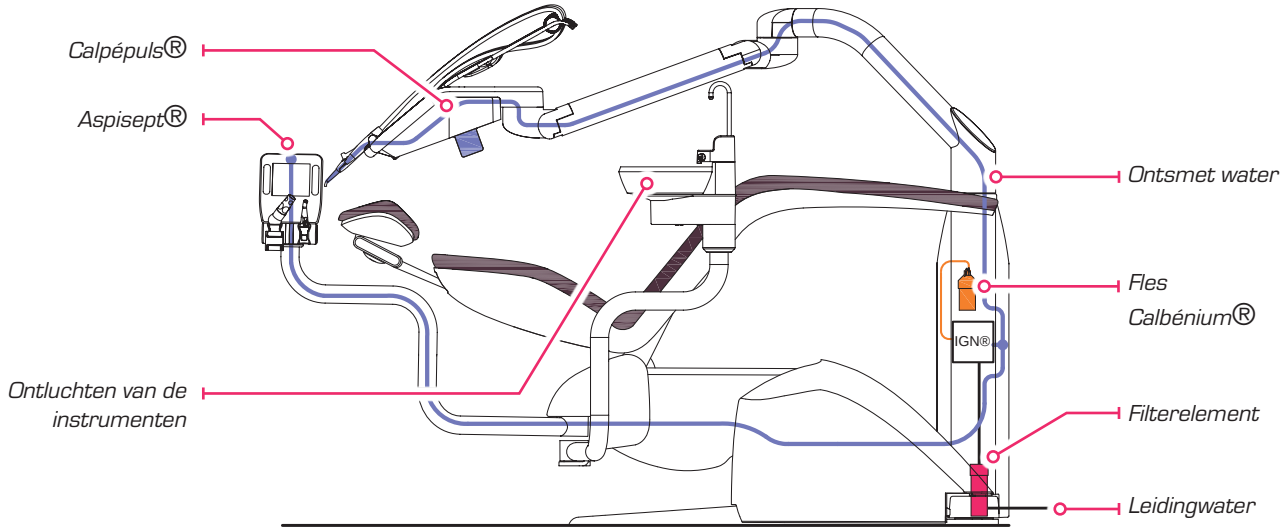


Elektrisch progressief pedaal Kabelverbinding



Elektrisch progressief pedaal Wifi-verbinding (op EVO)

2.3 IGN®-CALBENIUM®-systeem



Dankzij de in de PACIFIC-zuil geïntegreerde IGN® kan de tandarts met spraywater werken dat is behandeld met CALBENIUM®.

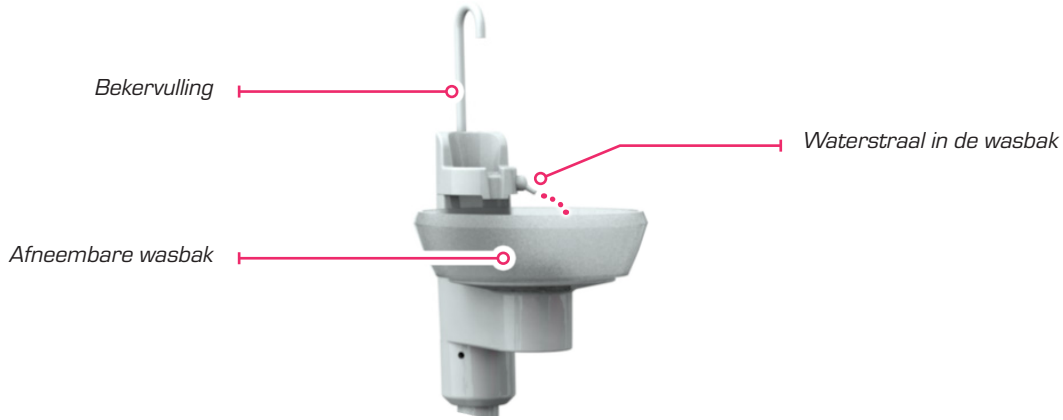
Het IGN®-CALBENIUM®-systeem levert het water voor de sprays van de instrumenten, de Calbépuls® en de Aspisept®.

IGN® lost het CALBENIUM® automatisch op in het water van de sprays.
Afhankelijk van de PACIFIC-versie die u heeft, beschikt u over IGN® MAG of EVO.
Het IGN®-systeem wordt klaar voor gebruik geleverd met een volle fles CALBENIUM®.
Raadpleeg voor het verwisselen van de fles § 4.2, pagina 55.

2.4 Optionele apparatuur

Neem contact op met de afdeling verkoop voor informatie over welke opties compatibel zijn met uw PACIFIC-model.

2.4.1 Kwispedoor



De bediening van de wasbakspoeling en de bekervulling wordt geregeld via het touchpad of met het pedaal.
De glazen wasbak is afneembaar om het onderhoud te vergemakkelijken.

2.4.2 Behandellamp



OpdePACIFICkanoptioneeleenbehandellampwordengemonteerd,ofwelop de unit, ofwel hangend aan het plafond of met een zuil op de grond.

Er is een uitvoering met halogeenverlichting en een versie met LED-verlichting.

Debehandellampwordtbediendviahettouchscreen(metuitzonderingvan de verlichting met contactloze bediening).

2.4.3 Amalgaamrecuperator

Vanwege de regels voor het verwijderen van amalgaam, is er een ruimte voorzien in de voet van de behandelstoel voor de aansluiting van de kwispedoor op een amalgaamafscheider-recuperator.

Raadpleegvooriedereingreepwaarbijamalgaamwordtverwijderddegebruiksaanwijzingvandefabrikant.

2.4.4 Bewakingscamera



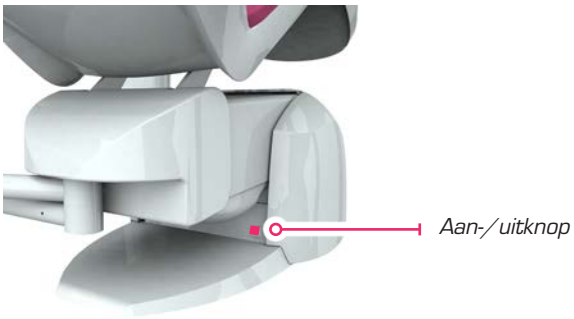
De camera wordt meestal naast de intercom van de tandartspraktijk geplaatst.

DebewakingscameraметWifi-verbindingiscompatibelmethetEVO-model. Het beeld wordt direct op het scherm van de console weergegeven.

3. GEBRUIK

De PACIFIC-unit wordt geleverd in de fabrieksinstellingen die hebben gediend om de goede werking van het apparaat te controleren.
De tandarts zal deze voorafingestelde instellingen moeten wijzigen om de stoel en de unit aan zijn praktijk en zijn werkwijzen aan te passen.

3.1 Aan- en uitzetten



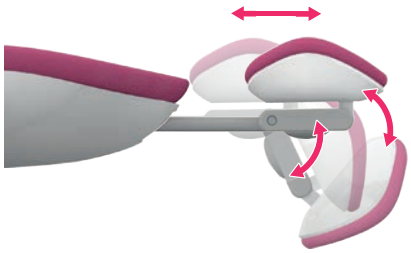
Het scherm van de console licht automatisch op als u de unit inschakelt (*).

(*) De opstarttijd is ongeveer 1 minuut.

- *Zet de PACIFIC-unit nooit met uw voet aan of uit. Druk de knop met de hand in.*
- *Zet de PACIFIC-unit elke avond na gebruik uit door de knop op Uit te zetten.*

3.2 Instelling van de hoofdsteun

De kantel-, rotatie- en verticale schuifbewegingen van de hoofdsteun worden handmatig ingesteld. De hoofdsteun van de PACIFIC is verkrijgbaar in twee uitvoeringen: met mechanische vergrendeling of pneumatische ondersteuning.

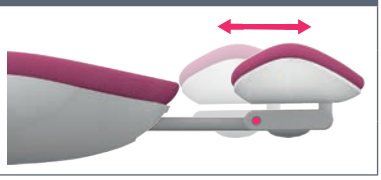




3.2.1 Mechanische vergrendeling

Stappen	Actie	Illustratie
1	Draai de vergrendelingsknop los.	
2	Stel het drievoudige scharniermechanisme van de hoofdsteun handmatig in.	
3	Draai de knop weer vast.	
4	Voor het in- en uitschuiven van de stang is geen ontgrendeling nodig.	

3.2.2 Pneumatische ondersteuning

Stappen	Actie	Illustratie
1	Druk op de stelknop.	
2	Stel het drievoudige scharniermechanisme van de hoofdsteun, de verschuiving over de stang en de stand van de hoofdsteun handmatig in.	
3	Laat de knop los terwijl u de hoofdsteun 1 tot 2 sec. vasthoudt.	

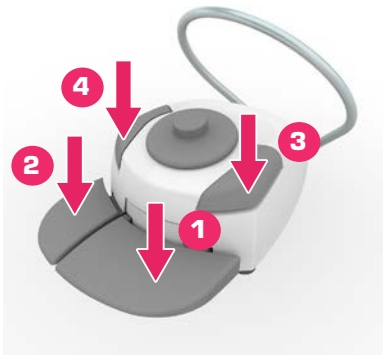
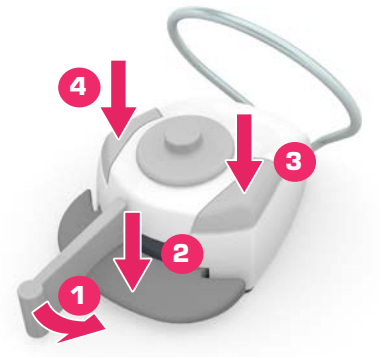
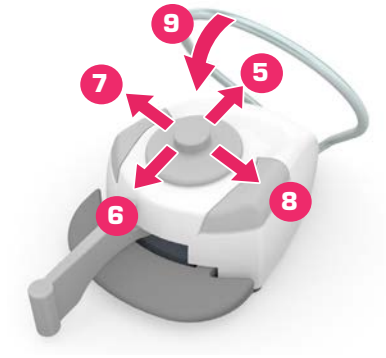
3.3 Positionering voor linkshandig en rechtshandig gebruik

De PACIFIC-apparatuur is perfect symmetrisch ongeacht de positie van de tandarts en de assistent(e). De knikarmen worden op afzonderlijke scharnierverbindingen gemonteerd. Dankzij hun onafhankelijkheid bieden ze een maximaal draaibereik.
Het verplaatsen van de armen naar links of rechts kost maar een paar seconden.



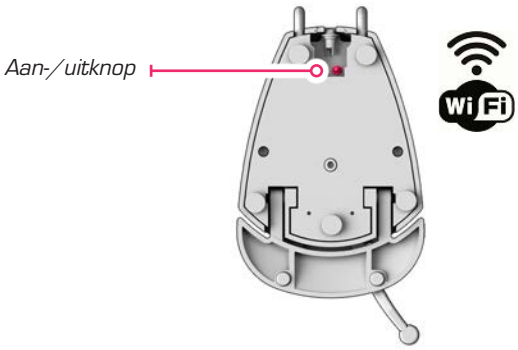
3.4 Voetpedaal

3.4.1 Pneumatisch of elektrisch progressief pedaal

Progressief met override	Progressief	
		

Nr.	Functie	Details
1	Bediening instrumenten	Progressieve bediening van het geselecteerde instrument: motorvariatie, vermogen scaler of snelheid turbine
2	Oproepen positie kwispedoor	Geen instrument geselecteerd
	Bediening van de chip blower	Op geselecteerd instrument
	Op CHIR AD: Sprayselectie	Met geselecteerde knop (1)
3	Bediening van de wasbakspoeling	Geen instrument geselecteerd
	Op NEO en EVO: Selectie van de chip blower	Op geselecteerd instrument Beurtelings door de knop aan te tikken: Chip air / chip spray / zonder chip
	Op NEO en EVO: “Omkering van de draairichting van de motor met de voet”	Mogelijkheid om “Omkering van de draairichting van de motor met de voet” te selecteren op deze knop (zie motorinstellingen pag.35 en pag.54)
4	Bediening van de bekervulling	Geen instrument geselecteerd
	Op NEO en EVO: Sprayselectie	Op geselecteerd instrument Beurtelings door de knop aan te tikken: Spray / alterno spray / zonder spray
5	Omhoog brengen van de stoel	Lang indrukken
	Oproepen stoelprogramma 2	Aantikken
6	Omlaag brengen van de stoel	Lang indrukken
	Bediening stoelprogramma 1	Aantikken
7	Kanteling van de rugleuning naar achteren	Lang indrukken
	Oproepen stoelprogramma 4	Aantikken
8	Kanteling van de rugleuning naar voren	Lang indrukken
	Oproepen stoelprogramma 3	Aantikken
9	Stoelbeveiliging	Als u op de beugel van het pedaal drukt, wordt de stoel helemaal stilgezet en ongeveer 1 cm omhoog gebracht.

3.4.2 Draadloos progressief pedaal



Het draadloze progressieve pedaal is compatibel met de PACIFIC EVO-apparatuur.
De bediening van het pedaal is gelijk aan de bediening die staat beschreven in § 3.4.1.

- Het draadloze pedaal is voorzien van een lithium-polymeer accu (LiPo).
- Accuduur: ongeveer 15 dagen gebruik.
- Aan het einde van de batterijduur wordt er linksboven op het scherm van de EVO een pictogram met een zwakke batterij weergegeven. U moet de accu dan weer opladen met het pedaal.

Opladen van de accu

Om de accu van het draadloze pedaal op te laden, mag u uitsluitend de meegeleverde 5 V oplader gebruiken.

- Voedingsspanning van de oplader: 230 V / 50 Hz
- Laadduur: minimaal 2 uur
- De LiPo accu hoeft niet op vaste momenten te worden opgeladen en kan niet worden overladen: de accu kan op willekeurig welk moment worden opgeladen.



- Lampje onder het pedaal: Als het pedaal op het elektriciteitsnet is aangesloten, hoeft alleen te worden gecontroleerd of de oplader niet kapot is.



3.5 Knoppen op het NEO-/EVO-touchpad van de assistent(e)

Het touchpad hiernaast is aanwezig op het assistentelement op de PACIFIC NEO- en EVO-versies.

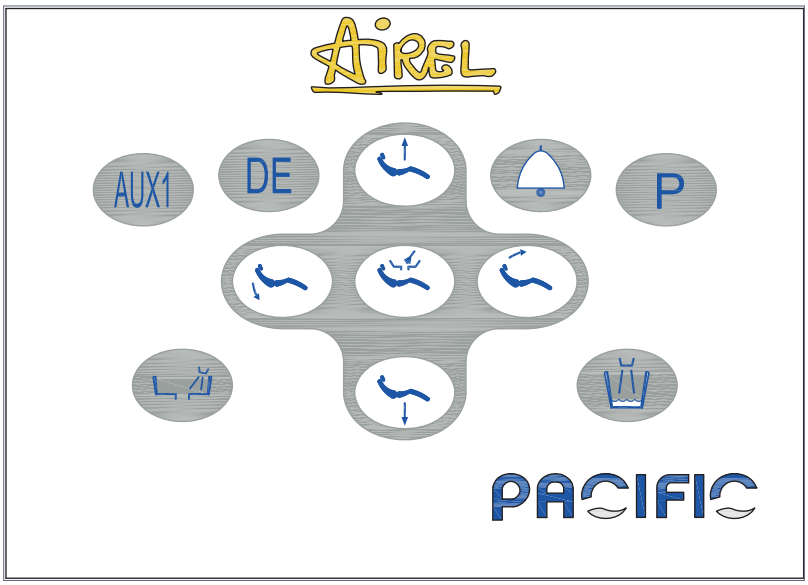


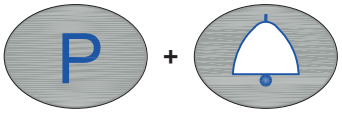
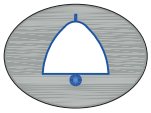
Functie	Details	Illustratie
Oproep assistente	Aantikken. Oproep assistente of andere functie afhankelijk van bedrading (op verzoek).	
Hulpfunctie	Toets voor het openen van de deur van de praktijk, of andere functie afhankelijk van bedrading.	
Behandellamp	Bediening van de behandellamp (met uitzondering van verlichting met contactloze bediening).	
Ontsmetting van de sprays	Lang indrukken (> 3 sec.) zet alle sprays in gang. Functie die wordt gebruikt voor de interne ontsmetting van de sprays (zie § 4.4.11, pagina 67).	
Bekervulling	• Aantikken → Vulling van de beker gedurende een vooraf geprogrammeerde tijd, met gelijktijdige spoeling van de wasbak. • Lang indrukken → Handmatige modus van de bekervulling. • Als de toets wordt losgelaten: de bekervulling stopt.	
Wasbakspoeling	• Aantikken → Spoeling van de wasbak gedurende een vooraf geprogrammeerde tijd. • Lang indrukken → Handmatige modus van de wasbakspoeling. • Als de toets wordt losgelaten: de spoeling stopt.	
Positie kwispedoor	• 1ste keer aantikken → De geprogrammeerde positie van de kwispedoor wordt opgeroepen. • 2e keer aantikken → De stoel wordt in zijn laatste positie gezet, met spoeling van de wasbak.	
Posities van de stoel	• Aantikken → Een van de geprogrammeerde posities wordt opgeroepen (4 programma's mogelijk). • Lang indrukken → Handmatige modus De stoel beweegt zolang de toets wordt ingedrukt.	

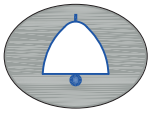
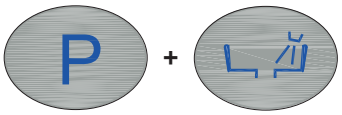
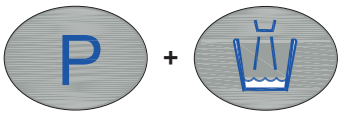
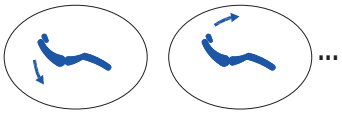
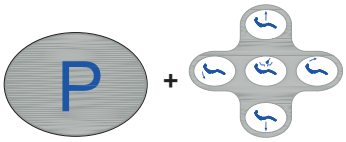
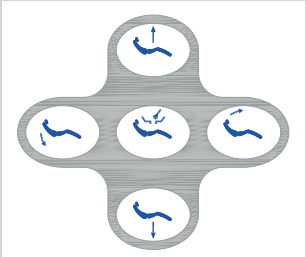
Stoelbeveiliging	Aantikken van één van de toetsen om de positie van de stoel in te stellen: → Iedere beweging van de stoel wordt stopgezet, met name bij een geprogrammeerde beweging.	

3.6 Bediening op het CHIR/ORTHO-touchpad

Het touchpad hiernaast is aanwezig op het assistentelement en eventueel het tandartselement op de PACIFIC CHIR- en ORTHO-versies.



Functie	Details	Illustratie
Hulpfunctie	Toets voor het openen van de deur van de praktijk, of andere functie afhankelijk van bedrading. Komt overeen met het pictogram  op de NEO.	
Behandellamp	• 1ste keer aantikken → De behandellamp gaat aan. • 2e keer aantikken → De behandellamp gaat uit.	
Keuze oproep assistente	Keuze van de status van het contact van de oproep assistente: pulscontact of continucontact.	
Oproep assistente	Pulscontact of continucontact.	

Functie	Details	Illustratie
Onderdrukking van het piepgeluid	Houd de toets 5 sec. ingedrukt.	 **> 5 sec.**
Wasbakspoeling	• Aantikken → Spoeling van de wasbak gedurende een vooraf geprogrammeerde tijd. • Lang indrukken → Handmatige modus van de wasbakspoeling. Als de toets wordt losgelaten: de spoeling stopt.	
Instelling duur waterstraal in de wasbak	Instelling op basis van ervaring: houd de 2 toetsen de gewenste tijd ingedrukt (limiet 20 sec.).	
Bekervulling	• Aantikken → Vulling van de beker gedurende een vooraf geprogrammeerde tijd, met gelijktijdige spoeling van de wasbak. • Lang indrukken → Handmatige modus van de bekervulling. Als de toets wordt losgelaten: de bekervulling stopt.	
Instelling duur bekervulling	Instelling op basis van ervaring: houd de 2 toetsen de gewenste tijd ingedrukt (limiet 20 sec.).	
Positie kwispedoor	• 1ste keer aantikken → De geprogrammeerde positie van de kwispedoor wordt opgeroepen. • 2e keer aantikken → De stoel wordt in zijn laatste positie gezet.	
Activering van het omhoog/omlaag brengen van de kwispedoor	> 5 s indrukken → Activeert/deactiveert het omhoog/omlaag brengen van de kwispedoor in de geprogrammeerde stand. Hiermee kunt u een beroep doen (of niet) op de motor om de positie van de kwispedoor omhoog/omlaag te brengen in de geprogrammeerde stand.	 **> 5 sec.**
Posities van de stoel	• Aantikken → Een van de geprogrammeerde posities wordt opgeroepen (4 programma's mogelijk). • Lang indrukken → Handmatige modus De stoel beweegt zolang de toets wordt ingedrukt.	
Programmering stoelposities & positie kwispedoor	• Zet de stoel in de gewenste positie. • Houd de toets P ingedrukt + tik op een van de stoeltoetsen.	
Stoelbeveiliging	Tik op één van de toetsen in het midden → Iedere beweging van de stoel wordt stopgezet, met name als het een geprogrammeerde beweging betreft.	

(*) Er is geen Calbépuls® op de modellen PACIFIC CHIR/ORTHO

3.7 Extra knoppen op de CHIR-/ORTHO-console.

De tandartsconsole op de CHIR-/ORTHO-versies is voorzien van een touchpad en heeft meerdere knoppen aan de zijkant. Met deze knoppen kunnen de volgende instellingen worden bediend:

Functie	Details	Illustratie
Spraywaterdebiet	Instelling waterdebiet van de instrumentenspray 1 knop per instrument, behalve voor de spuit. Opmerking: Het spraywaterdebiet is niet instelbaar op de CHIR/ORTHO (fabrieksinstelling)	
Omkering van de draairichting van de motor	Er wordt een ander piepje afgegeven als de motor van richting verandert.	
Vermogen scaler	Vermogensbegrenzer voor de geselecteerde scaler. De progressieve bediening gebeurt met het pedaal (*). *(*) Geen progressieve variatie met het pedaal van de scaler op de versies CHIR/ORTHO AD.*	

3.8 Knoppen op het monochroom “NEO” touchscreen

3.8.1 De gebruikerskaart invoeren

De PACIFIC-smartcard moet in de lezer worden ingevoerd zodat het NEO-scherm wordt geactiveerd. De kaart kan voor of na het inschakelen van de PACIFIC-unit worden ingevoerd.

Functie	Details	Illustratie
Bericht als er geen kaart is ingevoerd	Als er geen kaart in de lezer is ingevoerd, verschijnt het bericht “Voer identificatiekaart in” op het scherm	
Invoeren van de smartcard	Het startscherm wordt weergegeven zodra de gebruikerskaart is herkend	

3.8.2 Aanmaken van een gebruikerskaart

De kaart is gekoppeld aan de apparatuur: 1 kaart per gebruiker en per apparaat.

U kunt meerdere gebruikerskaarten aanmaken om verschillende werksituaties op te slaan.
De smartcard is persoonlijk. Het is niet mogelijk om meerdere gebruikersaccounts op één kaart aan te maken: elke tandarts moet zijn eigen kaart aanmaken en gebruiken.

Functie	Details	Illustratie
Kaart niet herkend	Als u de kaart voor het eerst invoert, verschijnt het volgende bericht op het scherm: Niet-herkende kaart uitnemen Controleer of u de kaart op de juiste wijze heeft ingevoerd Voer een goedgekeurde gebruikerskaart in	
Aanmaken van een nieuwe gebruikerskaart	→ Selecteer “Gebruikerskaart aanmaken” → kunt u op basis van een erkende gebruikerskaart, nog een gebruikerskaart aanmaken. → Entrer → Oui of Non → Sortir	

3.8.3 Gebruik van de pictogrammen op het NEO-scherm

De knoppen en instellingen kunt u bedienen door met de vinger op de pictogrammen en schuifbalken te drukken.

Pictogram niet actief	Transparant blauwe achtergrond	
Pictogram geactiveerd	Grijsblauwe achtergrond	
Schuifbalk (*)	Schuif met de schuifknop of tik met de vinger op de schuifbalk	

(*) Om een instelling met de schuifbalk te bevestigen:Druk op een leeg gedeelte van het scherm of druk op het pictogram van de functie of wacht enkele seconden: het vorige scherm wordt opnieuw weergegeven.

De instellingen worden automatisch op de smartcard opgeslagen bij het verlaten van de functie. Het opslaan gebeurt automatisch ongeacht de functie of het apparaat.

3.8.4 Functies op het startscherm

Het startscherm wordt weergegeven als er nog geen instrument is geselecteerd.



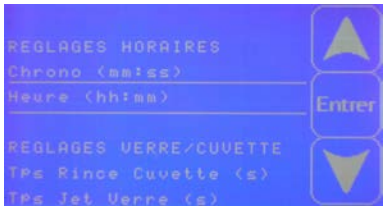
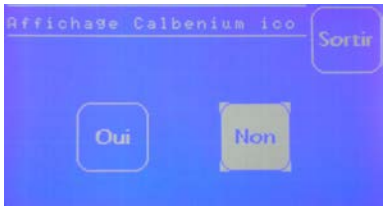
Nr.	Functie	Details	Illustratie
1	**Klok**	-	
2	**Behandellamp**	Handmatige bediening ON/OFF voor de behandellamp (met uitzondering van behandellamp met contactloze bediening).	
3	**Afzuiging**	Selectie/schakeling tussen 2 afzuigmodi: • Direct: De afzuiging wordt in gang gezet als men aan de canule trekt. • Auto: De afzuiging wordt in gang gezet als de canule wordt gepakt en het voetpedaal in werking wordt gesteld.	 

Nr.	Functie	Details	Illustratie
4	**Indicator calbenium/ Ontsmetting**	Voldoende calbenium aanwezig.	
		Calbénium bijna opgebruikt, zie § 4.2, pagina 55.	
		Calbénium opgebruikt, zie § 4.2, pagina 55.	
		Activering van de ontsmetting van de sprays (lang indrukken).	
5	**Oproep assistente**	Korte of lange oproep, afhankelijk van installatie. Om de oproepmodus te wijzigen, moet u contact opnemen met uw installateur.	
6	**Hulpfunctie**	Openen van de deur van de praktijk, of andere functie afhankelijk van bedrading.	
7	**Stopwatch**	Voor het aftellen van een geprogrammeerde tijd + afgifte van signaal	
8	**Positiesstoel/kwispedoor**	• Tik op pictogram → Een van de geprogrammeerde posities wordt opgeroepen (4 programma's mogelijk). • Lang indrukken → De stoel beweegt zolang de toets wordt ingedrukt.	 t/m
		Positie kwispedoor: • 1 steke eraantikken → De geprogrammeerde positie van de kwispedoor wordt opgeroepen. • 2e keer aantikken → Brengt de stoel in zijn laatste positie.	
9	**Toegang tot het menu Instellingen**	Om toegang te krijgen tot de instellingen en de programmering van de functies.	

Voor het instellen van deze functies, zie pagina's 30 tot 32.

3.8.5 Menu Instellingen

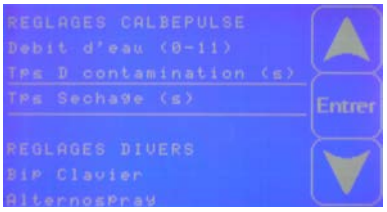
3.8.5.1 Door het menu Instellingen navigeren

Functie	Beschrijving	Illustratie
Toegang verkrijgen tot het menu Instellingen	Vanaf het startscherm	
Navigatie	• De waarden aanpassen met de pictogrammen  en  • Selecteer de gewenste waarde met 	
Instellingen	• Stel de gewenste waarde in met  en  + toetsenbord of schuifbalk. • Activeer/deactiveer een optie met  of 	
Bevestiging	• Bevestig de instelling met  • Druk op een leeg gedeelte van het scherm → om terug te keren naar het startscherm.	

3.8.5.2 Klok en stopwatch

Functie	Beschrijving	Illustratie
Instelling klok	 → Selecteer "Tijd uu: min" Standaardweergave: "00:00" (uu: mm) • Gebruik de pijltjestoetsen en het toetsenbord om de gewenste tijd aan te geven. • Bevestig en ga terug naar het startscherm.	
Instelling stopwatch	 → Selecteer Stopwatch mm: ss" Standaardweergave: "00:00" (mm: ss) • Gebruik de pijltjestoetsen en het toetsenbord om de gewenste duur aan te geven. • Bevestig en ga terug naar het startscherm.	

3.8.5.3 Geluidssignaal toetsenbord

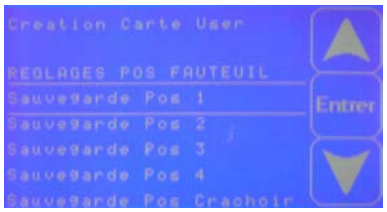
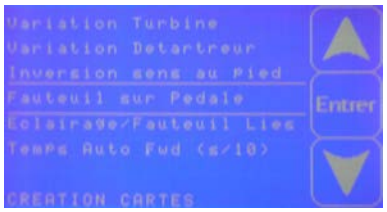
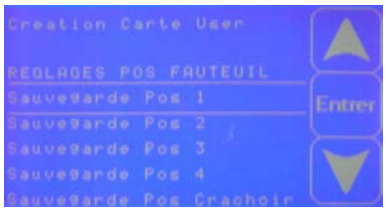
Functie	Beschrijving	Illustratie
Geluidssignaal toetsenbord	 → Selecteer "Geluidssignaal toetsenbord" • Activeer/deactiveerhetgeluidssignaalmetééndrukopeen schermtoets. • Bevestig en ga terug naar het startscherm.	

3.8.5.4 Behandellamp

Functie	Beschrijving
Verlichtingsmodus auto	 → Selecteer “Verlichting/Stoel” • Activeer/deactiveer de automatische verlichting van de behandellamp: - Stopzetting bij het oproepen van programma 1 en de positie van de kwispedoor - Inschakeling van de behandellamp bij het oproepen van ieder ander programma van de stoel • Bevestig en ga terug naar het startscherm.

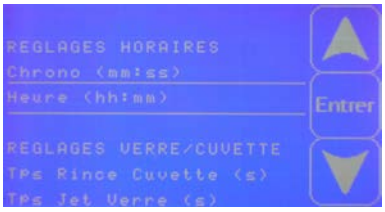
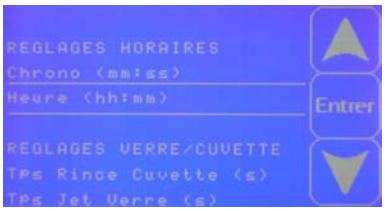
Deze functie is niet bruikbaar voor verlichting met contactloze bediening.

3.8.5.5 Posities van de stoel en de kwispedoor

Functie	Beschrijving	Illustratie
Programmering vandepositiesvan destoel(1t/m4)	• Zet de stoel in de gewenste positie.  → Selecteer “Positie 1 - 4 opslaan”. • Bevestig en ga terug naar het startscherm.	
Bediening van de stoel met het pedaal	 → Selecteer “Stoel op pedaalbediening” • Activeer/deactiveer de bediening van de stoelprogramma's met het pedaal. • Bevestig en ga terug naar het startscherm.	
Programmering positiekwispedoor	• Zet de stoel in de gewenste “kwispedoor”-positie.  → Selecteer “De kwispedoorpositie opslaan”. • Bevestig en ga terug naar het startscherm.	

Door de functie “Stoel op pedaalbediening” te deactiveren, voorkomt u dat er per ongeluk een stoelprogramma in gang wordt gezet met het pedaal.

3.8.5.6 Bekervulling en wasbakspoeling

Functie	Beschrijving	Illustratie
Instelling van de duur van de bekervulling (voorpedaalbediening)	→ Selecteer “Duur bekervulling” Standaardweergave: “00:30” (sec/max. duur) • Gebruik de pijltjestoetsen en het toetsenbord om de gewenste duur aan te geven. • Bevestig en ga terug naar het startscherm.	
Instelling van de duur van de wasbakspoeling (voorpedaalbediening)	→ Selecteer “Duur wasbakspoeling” Standaardweergave: “00:30” (sec/max. duur) • Gebruik de pijltjestoetsen en het toetsenbord om de gewenste duur aan te geven. • Bevestig en ga terug naar het startscherm.	

Deze geprogrammeerde tijden worden toegepast wanneer de bekervulling/wasbakspoeling met het pedaal worden bediend.

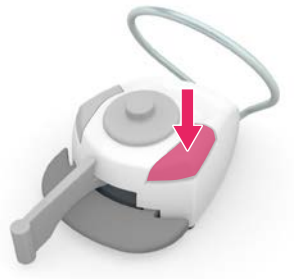
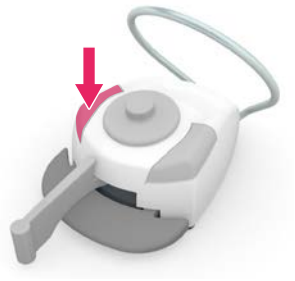
3.8.5.7 Calbépuls

Functie	Beschrijving	Illustratie
Instelling Cabépuls (1/3) Waterdebiet	→ Selecteer “Waterdebiet (0-11)” Standaardweergave: “000: 011” (max. debiet) • Gebruik de pijltjestoetsen en het toetsenbord om het gewenste debiet aan te geven. • Bevestig en ga terug naar het startscherm.	
Instelling Cabépuls (2/3) Duur van de ontsmetting	→ Selecteer “Duur ontsmetting(en)” Standaardweergave: “000: 020” (max. duur) • Gebruik de pijltjestoetsen en het toetsenbord om de gewenste duur aan te geven. • Bevestig en ga terug naar het startscherm.	
Instelling Cabépuls (3/3) Duur van de droging	→ Selecteer “Duur droging(en)” Standaardweergave: “000: 020” (max. duur) • Gebruik de pijltjestoetsen en het toetsenbord om de gewenste duur aan te geven. • Bevestig en ga terug naar het startscherm.	

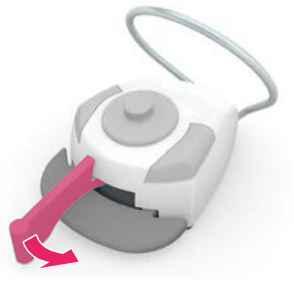
3.8.6 Menu turbine

Als de turbine is geselecteerd, wordt het volgende scherm weergegeven:

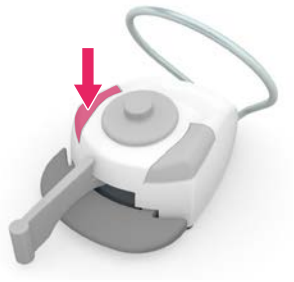


Nr.	Functie	Details	Illustratie
1	**Statusvandechip blower**	• Weergave afhankelijk van pedaalbediening • Schakelingtussen3alternerendestanden: Chip air / chip spray / zonder chip	
2	**Status van de spray**	• Weergave afhankelijk van pedaalbediening • Schakeling tussen 3 alternerende standen:Alternospray/Metspray/Zonder spray.	
3	**Instellingkoudwit licht**	• Drukophetpictogramomtoegangtekrijgen tot het scherm Instellingen. • Verschuif de schuifknop om het gewenste effect te verkrijgen (debiet, sterkte enz.). • Bevestig de instelling.	
4	**Instelling luchtdebiet van chip**	Zoals hierboven.	
5	**Instelling luchtdebiet van spray**	Zoals hierboven.	
6	**Instelling waterdebiet van spray**	Zoals hierboven.	

3.8.6.1 Keuze van de turbinevariatiemodus

Functie	Beschrijving	Illustratie
Turbinevariatie methetpedaal	→ Selecteer “Turbinevariatie” • Activeer/deactiveer de turbinevariatie met het pedaal. • Bevestig en ga terug naar het startscherm.	

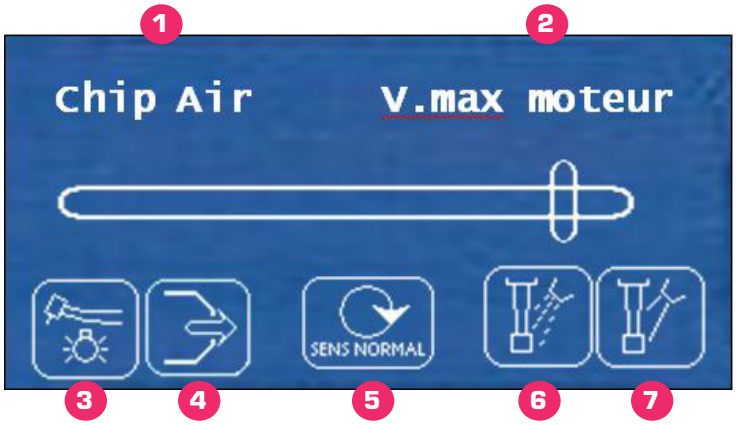
3.8.6.2 Keuze met of zonder alternospray

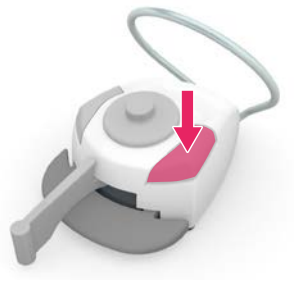
Functie	Beschrijving	Illustratie
Alternospray methetpedaal	→ Selecteer “Alternospray”. • Activeer/deactiveerdealternerendespray-modusmethetpedaal. • Bevestig en ga terug naar het startscherm.	

Alternospray-modus: De spray werkt gedurende 2 sec. en stopt dan 1 sec.

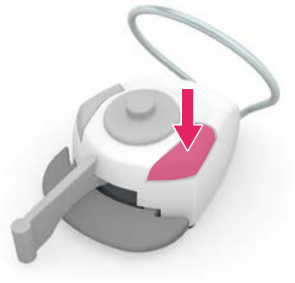
3.8.7 Menu motor

Als er een micromotor is geselecteerd, wordt het volgende scherm weergegeven:



Nr.	Functie	Details	Illustratie
1	**Status van de chip blower**	• Weergave afhankelijk van pedaalbediening • Schakeling tussen 3 alternerende standen: Chip air / chip spray / zonder chip	
2	**Snelheidsbegrenzer**	• Verschuif de schuifknop om de snelheid van de motor te begrenzen.	
3	**Instelling koud wit licht**	• Druk op het pictogram om toegang te krijgen tot het scherm Instellingen. • Verschuif de schuifknop om het gewenste effect te verkrijgen (debiet, sterkte enz.).	
4	**Instelling luchtdebiet van chip**	Zoals hierboven.	
5	**Omkering van de draairichting van de motor**	Standaard keert de draairichting terug naar normaal.	
6	**Instelling luchtdebiet van spray**	Zoals hierboven.	
7	**Instelling waterdebiet van spray**	Zoals hierboven.	

3.8.7.1 Keuze omkering van de draairichting motor met het pedaal

Functie	Beschrijving	Illustratie
Omkering draairichting motor met het pedaal	 → Selecteer “Omkering richting met de voet”. • Activeer / deactiveer de mogelijkheid om de draairichting van de motor om te draaien met de pedaalbediening. • Bevestig en ga terug naar het startscherm.	

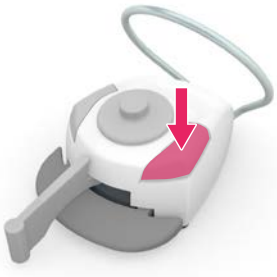
Als omkering van de motorrichting met de voet geselecteerd is:
- De bediening wordt gedaan met een druk met de voet op de rechterknop van het pedaal, een knop die standaard is voorbehouden voor de selectie van de chip blower.
- De chip blijft in de laatste geselecteerde stand (chip air, chip spray of zonder chip).

3.8.8 Menu scaler

Uitsluitend voor de Satelec Newtron scaler.

Als de scaler is geselecteerd, wordt het volgende scherm weergegeven:



Nr.	Functie	Details	Illustratie
1	**Selectie van de scalermodus**	De selectie van een modus geeft toegang tot een vermogensgroep: Modus Paro → van 0% tot 18% Modus Endo → van 19% tot 36% Modus Scaler → van 37% tot 100%	
2	**Vermogensbegrenzer**	• Verschuif de schuifknop om het gewenste vermogen te verkrijgen (zie hierboven).	
3	**Instelling waterdebiet van spray**	• Druk op het pictogram om toegang te krijgen tot het scherm Instellingen. • Verschuif de schuifknop om het gewenste effect te verkrijgen.	

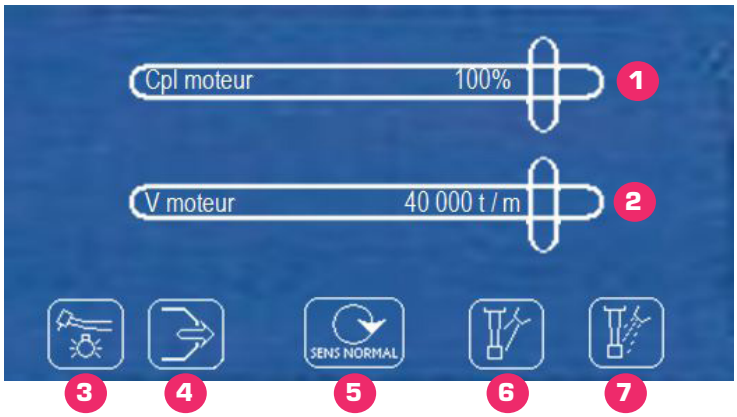
3.8.8.1 Keuze scalervariatie

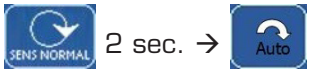
Functie	Beschrijving	Illustratie
Scalervariatie met het pedaal	 → Selecteer “Scalervariatie” • Activeer/deactiveer de variatie van het vermogen van de scaler met het pedaal. • Bevestig en ga terug naar het startscherm.	

3.8.9 Menu MX micromotor

Dit scherm wordt alleen weergegeven als uw PACIFIC is voorzien van een instrument met een BIENAIR MX micro-inductiemotor.
In dit menu kunt u de snelheid en het motorkoppel instellen, alsmede de functies auto-reverse en auto-forward.

Als de MX mircromotor is geselecteerd, wordt het volgende scherm weergegeven:



Nr.	Functie	Details	Illustratie
1	**Instellen van het motorkoppel**	Voor de keuze van het koppel in %, zie pag. 38. • Verschuif de schuifknop om het gewenste % koppel te verkrijgen.	
2	**Snelheidsbegrenzer**	• Verschuif de schuifknop om de snelheid van de motor te beperken (max. 40.000 tpm).	
3	**Instelling koudwit licht**	• Druk op het pictogram om toegang te krijgen tot het scherm Instellingen. • Verschuif de schuifknop om het gewenste effect te verkrijgen.	
4	**Instelling luchtdebiet van chip**	Zoals hierboven.	
5	**Draairichting van de motor/ Auto-reverse / Auto-forward**	Alternerende bediening. Standaard keert de draairichting terug naar normaal.	
		1e keer indrukken → **Omkering** van de draairichting van de motor	
		2 sec. vasthouden → **Auto-reverse-modus**. Modus voorbehouden voor endo (max. snelheid 5000 tpm): De motor verandert automatisch van draairichting als het max. weergegeven koppel wordt bereikt.	
		Nog een keer indrukken → **Modus auto-forward**. De motor verandert automatisch van draairichting als het max. weergegeven koppel wordt bereikt. De motor keert terug naar de normale draairichting na een instelbare periode (zie instelling van de auto-forward-tijd op pag. 38).	
6	**Instelling luchtdebiet van spray**	• Druk op het pictogram om toegang te krijgen tot het scherm Instellingen. • Verschuif de schuifknop om het gewenste effect te verkrijgen.	
7	**Instelling waterdebiet van spray**	Zoals hierboven.	

3.8.9.1 Motorkoppel in %

- De instelling van het koppel is noodzakelijk voor de endo en hangt af van het soort instrument dat wordt gebruikt.
- Het koppel is afhankelijk van de rotatiesnelheid.
- De rotatiesnelheid in de endo moet lager zijn dan 5000 tpm.
- Met de tabel hieronder kan de conversie worden uitgevoerd: % weergegeven koppel → koppel in N.m in functie van de rotatiesnelheid van de micromotor MX.

Voor de waarde van het in te stellen koppel, kunt u de gebruiksaanwijzing van de fabrikant van het instrument raadplegen.

Snelheid MX motor	**Conversie van het koppel in % van het maximaal leverbare koppel → Koppel in N.m per rotatiesnelheid**											
(tpm)	10%	18%	26%	35%	43%	50%	59%	67%	75%	84%	92%	100%
1.000	0,35	0,63	0,91	1,23	1,51	1,75	2,07	2,35	2,63	2,94	3,22	3,50
5.000	0,33	0,59	0,85	1,15	1,41	1,65	1,94	2,21	2,47	2,7	3,03	3,3
10.000	0,30	0,54	0,78	1,05	1,29	1,50	1,77	2,01	2,25	2,52	2,76	3,00

3.8.9.2 Instelling van de auto-forward-tijd

De auto-forward-tijd is de tijd gedurende welke de motor automatisch in omgekeerde richting draait terwijl het maximaal leverbare koppel is bereikt.

Functie	**Beschrijving**
Instelling van de auto-forward-tijd	 → Selecteer “Auto FWD tijd” Standaardweergave: “00:10” (tienden van seconden/max. tijd) • Gebruik de pijltjestoetsen en het toetsenbord om de gewenste auto-forward-tijd in te stellen in 1/10e sec. • Bevestig en ga terug naar het startscherm.

3.9 Knoppen op het EVO kleurentouchscreen

3.9.1 Verificatie van de gebruiker

Dezeverificatieisnodigalsermeerderegebruikersaccountszijnaangemaaktopuw PACIFICEVO-apparatuur.

Stappen	Details	Illustratie
1	• Geen instrument geselecteerd  → Toegang tot het menu “gebruiker kiezen”.	
2	• Het scherm “Verbinding” wordt weergegeven. De reeds aangemaakt gebruikersaccounts zijn zichtbaar. • Blader er doorheen met  en  • Selecteer een account.	
3	• Tik uw wachtwoord in. • Bevestig:  (ook als er geen wachtwoord is aangemaakt). • Het startscherm wordt weergegeven met de geselecteerde accountnaam.	

Om een nieuwe gebruikersaccount aan te maken, dient u contact op te nemen met uw erkende AIREL-QUETIN-installateur.

3.9.2 Gebruik van de pictogrammen op het EVO-scherm

De knoppen en instellingen kunt u bedienen door met de vinger op de pictogrammen en schuifbalken te drukken.
De EVO-pictogrammen hebben 3 standen

Pictogram niet actief 

Pictogram geactiveerd 

Wachtstand 

Schuifbalk  *Verschuif de schuifknop met de pijlen.*

Er zijn twee manieren om een keuze of instelling te bevestigen:

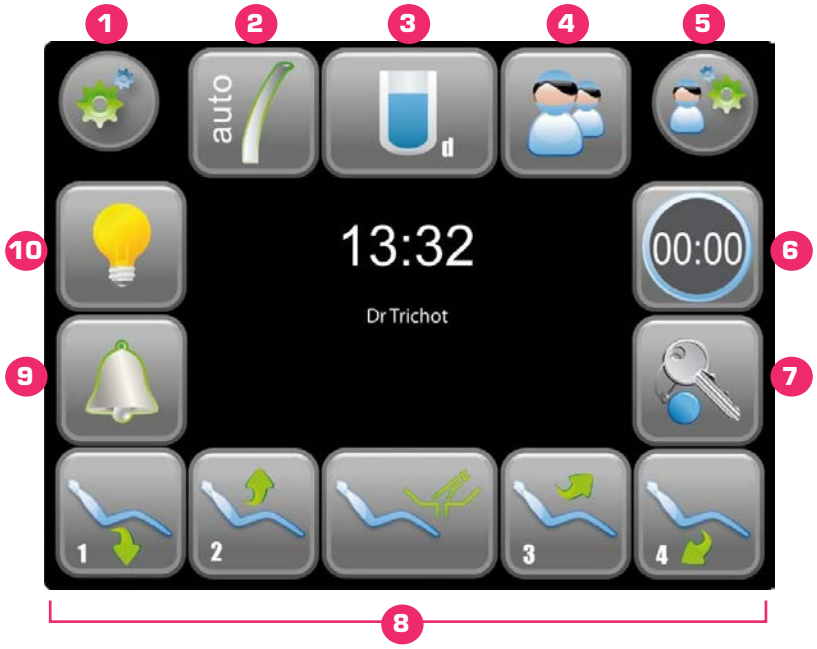
- Na ~ 4 sec., zal de keuze automatisch worden bevestigd (gedurende die periode kunt u nog andere instellingen invoeren).
- Of u kunt een 2e keer met uw vinger op het pictogram drukken.

In beide gevallen zal het pictogram van oranje in grijs veranderen.

Het opslaan van de instellingen gebeurt automatisch terwijl u bezig bent en wanneer u iedere ingestelde functie verlaat.
Het opslaan gebeurt automatisch ongeacht de functie of het apparaat.
Er wordt rechtsboven in het scherm een pictogram weergegeven dat er automatisch is opgeslagen.



3.9.3 Functies op het startscherm



Nr.	Functie	Details	Illustratie
	Klok	-	13:32
1	**Toegang tot het menu Instellingen**	Om toegang te krijgen tot de instellingen en de programmering van de functies.	
2	**Afzuiging**	Selectie/schakeling tussen 2 afzuigmodi: • Direct: De afzuiging wordt in gang gezet wanneer men aan de canule trekt. • Auto: De afzuiging wordt in gang gezet als de canule wordt gepakt en het voetpedaal in werking wordt gesteld.	auto

Nr.	Functie	Details	Illustratie
3	**Calbéniumindicator**	Voldoende calbenium aanwezig	
		Calbénium bijna opgebruikt, zie § 4.2, pagina 55.	
		Calbénium opgebruikt, zie § 4.2, pagina 55.	
4	**Keuze van de gebruiker**	Om de gebruikersaccount te wijzigen (zie § 3.9.1, pagina 39)	
5	**Keuze van het programma**	Om toegang te verkrijgen tot uw vooraf gedefinieerde instellingen (zie § 3.9.5, pagina 46).	
6	**Stopwatch**	Aftellen van een geprogrammeerde tijd (toegang tot 4 geprogrammeerde tijden).	
7	**Hulpfunctie**	Openen van de deur van de praktijk, of andere functie afhankelijk van bedrading (mogelijkheid om een pop-up van het beeld van de videocamera weer te geven).	
8	**Positiesvanstoel& kwispedoor**	• Tik op pictogram → Een van de geprogrammeerde posities wordt opgeroepen (4 programma's mogelijk). • Lang indrukken → Handmatige modus: De stoel beweegt zolang de toets wordt ingedrukt.	 t/m 
		Positie kwispedoor • 1ste keer aantikken → De geprogrammeerde positie van de kwispedoor wordt opgeroepen. • 2e keer aantikken → Brengt de stoel in zijn laatste positie.	
9	**Oproepassistente**	Korte of lange oproep. Om de oproepmodus te wijzigen, moet u contact opnemen met uw installateur.	
10	**Behandellamp**	Handmatige bediening ON/OFF voor de behandellamp (niet actief in geval van verlichting met contactloze bediening).	
	Opslagindicator	Dit pictogram wordt weergegeven als er automatisch gegevens worden opgeslagen.	
	Accu (draadloos pedaal)	Dit pictogram wordt weergegeven als de accu van het draadloze pedaal bijna leeg is. • De accu weer opladen (zie pag. 22).	

Voor het instellen van deze functies, zie de paragrafen: § 3.9.4.1 t/m § 3.9.4.9.

3.9.4 Menu Instellingen

3.9.4.1 Door het menu Instellingen navigeren

Functie	Beschrijving	Illustratie
Toegang verkrijgen tot het menu Instellingen	Vanaf het startscherm	
Navigatie	Om de pagina om te slaan (2 pagina's alternerend): • Knoppen  rechtsboven, en  • Selecteer een tabblad/functie die u wilt instellen: 	
Instellingen	• Stel de waarde in op de schuifbalk met  en  , of voer de waarde in op het toetsenbord. • Activeer/deactiveer een optie met  of  .	
Bevestiging	Om te bevestigen en het menu Instellingen te verlaten: • Druk op dit pictogram → Terug naar het hoofdmenu.	

3.9.4.2 Posities van de stoel en de kwispedoor

Functie	Beschrijving	Illustratie
Programmering van de posities van de stoel (1 t/m 4) & Positie kwispedoor	• Zet de stoel in de gewenste positie.  → Tabblad "Positie stoel". • Selecteer "positie 1 - 4 opslaan" of "positie kwispedoor opslaan".  → Terug naar het hoofdmenu.	
Bediening van de stoel met het pedaal	 vervolgens  → Tabblad "Diversen". • Selecteer "Stoel op pedaalbediening" • Activeer/deactiveer de bediening van de stoelprogramma's met het pedaal.  → Terug naar het hoofdmenu.	

Door de functie "Stoel op pedaalbediening" te deactiveren, voorkomt u dat er per ongeluk een stoelprogramma of een programma van de kwispedoorpositie in gang wordt gezet met het pedaal.

3.9.4.3 Klok en stopwatch

Functie	Beschrijving	Illustratie
Instelling klok **Instelling stopwatch**	→ Tabblad “Instelling klok” • Selecteer “Tijd uu: mm” of “stopwatch 1 t/m 4 (mm:ss)”. • Selecteer het vakje met het cijfer dat u wilt instellen. • Stel de waarde in met behulp van de pijlen en → Terug naar het hoofdmenu.	

3.9.4.4 Behandellamp

Functie	Beschrijving	Illustratie
Verlichtingsmodus auto	vervolgens → Tabblad “Diversen”. • Selecteer “verlichting stoel”. • Activeer/deactiveer de automatische verlichting van de behandellamp: - Uitschakeling bij het oproepen van programma 1 en de positie van de kwispedoor. - Inschakeling van de behandellamp bij het oproepen van ieder ander programma van de stoel → Terug naar het hoofdmenu.	

Deze functie is niet bruikbaar voor verlichting met contactloze bediening.

3.9.4.5 Bekervulling en wasbakspoeling

Functie	Beschrijving	Illustratie
Duur bekervulling **Duur wasbakspoeling (voor pedaalbediening)**	→ Tabblad “Instelling beker wasbak” • Selecteer “duur spoeling” of “duur waterjet”. • Degewensteduurinstellen:Verschuifdeschuifknopmet de pijlen en → Terug naar het hoofdmenu.	

Deze geprogrammeerde tijden worden toegepast wanneer de bekervulling/ wasbakspoeling met het pedaal worden bediend.



3.9.4.6 Calbépuls

Functie	Beschrijving	Illustratie
Instellingen Cabépuls: **- Debiet** **- Duur van de desinfectie** **- Duur van de droging**	→ Tabblad “Calbépuls”. • Selecteer “waterdebiet” of “duur….”. • Steldegewenstewaardein:Verschuifdeschuifknopmet en → Terug naar het hoofdmenu.	

3.9.4.7 Wachtwoord wijzigen/taal wijzigen

Functie	Beschrijving	Illustratie
Taal wijzigen	vervolgens → Tabblad “Gebruikersbeheer”. • Selecteer “taal fr”. • Verplaats de schuifknop met en om de gewenste taal weer te geven. → Terug naar het hoofdmenu.	
Het wachtwoord wijzigen	vervolgens → Tabblad “Gebruikersbeheer”. • Selecteer “het wachtwoord wijzigen”. • Voer uw huidige wachtwoord in en druk op ok • Voer uw nieuwe wachtwoord in en druk op ok → Terug naar het hoofdmenu.	

3.9.4.8 Beeld intercom

Deze functie is beschikbaar als uw praktijk is voorzien van een bewakingscamera.
Hiermee kunt u tijdens een intercom-oproep een pop-up van het camerabeeld op het scherm van uw EVO-console weergeven.



Functie	Beschrijving	Illustratie
Pop-up van camerabeeld op het EVO-scherm	 vervolgens  → Tabblad “intercom”. • Selecteer “een pop-up weergeven…” • Activeer/deactiveer de pop-upfunctie.  → Terug naar het hoofdmenu.	

3.9.4.9 Diagnostiek elektronische kaarten

Met dit menu kunt u de status en de versies van de elektronische kaarten weergeven.
De weergegeven parameters kunnen aan uw technische dienst worden doorgegeven zodat deze een betere diagnose kan stellen.

Functie	Beschrijving	Illustratie
Diagnostiek	 vervolgens  → Tabblad “diagnostiek”. • Selecteer één van de knoppen “zie…”.  → Terug naar het hoofdmenu.	

3.9.5 Met de gebruikersprogramma's werken

Bijgeavanceerdgebruikvanuw PACIFICEVO-apparatuurkuntubinnenuwgebruikersaccountverschillende werkprogramma's aanmaken.

Dezeprogramma'swordenbeheerdinhetmenu“Voorafgedefinieerdeinstellingen”. Zekunnenevolueren afhankelijk van de updating van uw parameters.

3.9.5.1 Een programma aanmaken

Stappen	Details	Illustratie
1	Definieer uw instellingen op de PACIFIC-behandelstoel	-
2	 →Toegangtothetmenu“voorafgedefinieerdeinstellingen”.	
3	• Selecteer “Opslaan als nieuwe instelling”.	
4	• Tik een naam voor dit programma in of “Instelling”. • Bevestig:  .	
5	• Druk op de knop “Opslaan als nieuwe instelling”. • U keert automatisch terug naar het startscherm.	

3.9.5.2 Van programma veranderen

Stappen	Details	Illustratie
1	 →Toegang tot het menu "vooraf gedefinieerde instellingen".	
2	• Blader er doorheen met  en  • Selecteer "De instelling laden". • Selecteer de gewenste vooraf gedefinieerde instelling.	
3	• U keert automatisch terug naar het startscherm.	

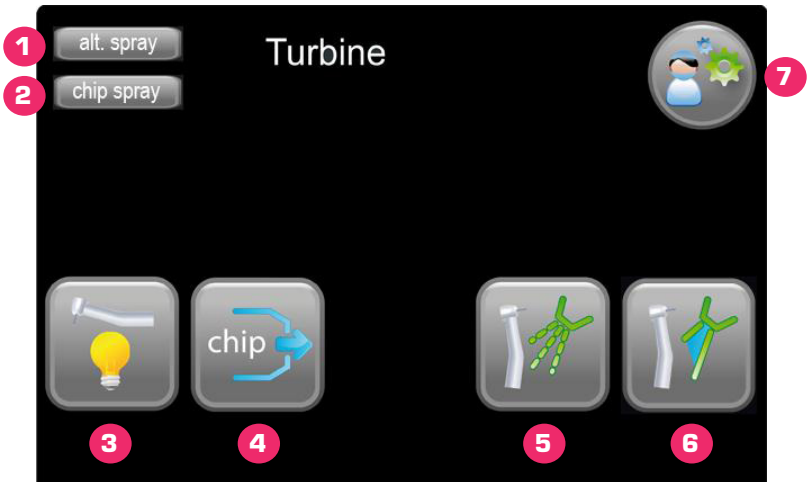
Doe hetzelfde voor de andere functies
van het menu "Vooraf gedefinieerde instellingen":

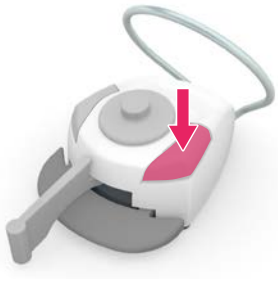
- "Wissen van de instelling …"
- "Opslaan onder een bestaande instelling …" ».



3.9.6 Menu turbine

Als de turbine is geselecteerd, wordt het volgende scherm weergegeven:



Nr.	Functie	Details	Illustratie
1	**Statusvandespray**	• Weergave afhankelijk van pedaalbediening • Schakeling tussen 3 alternerende standen: Chip air / chip spray / zonder chip	
2	**Status van de chip blower**	• Weergave afhankelijk van pedaalbediening • Schakeling tussen 3 alternerende standen: Chip air / chip spray / zonder chip	
3	**Instelling koud wit licht**	• Druk op het pictogram: onderin het scherm wordt een schuifbalk weergegeven. • Verschuif de schuifknop om het gewenste effect te verkrijgen.	
4	**Instelling luchtdebietvanchip**	Zoals hierboven.	
5	**Instelling luchtdebiet van spray**	Zoals hierboven.	
6	**Instelling waterdebiet van spray**	Zoals hierboven.	
7	**Keuze van het programma**	Om toegang te verkrijgen tot uw vooraf gedefinieerde instellingen, zie § 3.9.5.	

3.9.6.1 Keuze van de turbinevariatiemodus

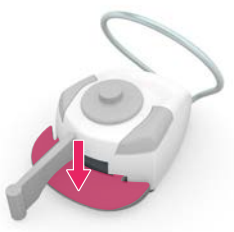
Functie	Beschrijving	Illustratie
Turbinevariatie methetpedaal	vervolgens → Tabblad "Diversen". • Selecteer "turbinevariatie" • Activeer/deactiveerdeturbinevariatie met het pedaal. → Terug naar het hoofdmenu.	

3.9.6.2 Keuze met of zonder alternospray

Functie	Beschrijving	Illustratie
Alternospray methetpedaal	vervolgens → Tabblad "Diversen". • Selecteer "alternospray". • Activeer/deactiveerdealternerende spray-modus met het pedaal. → Terug naar het hoofdmenu.	

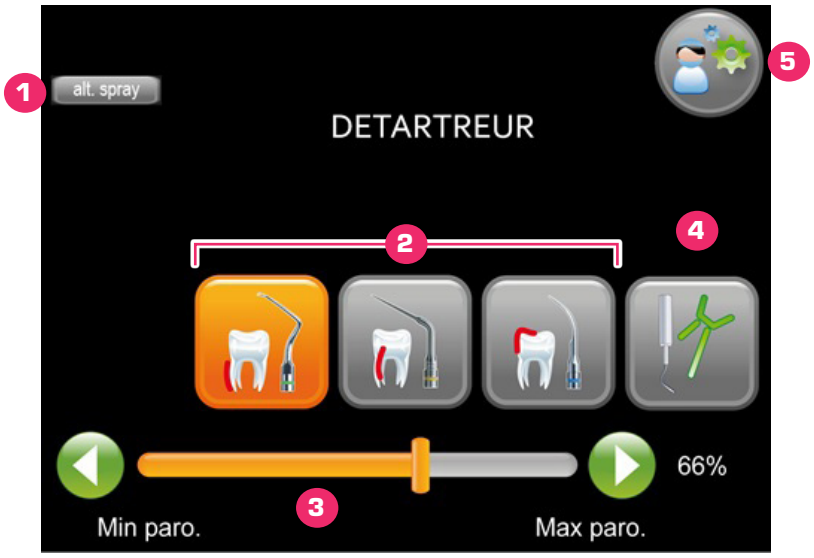
Alternospray-modus: De spray werkt gedurende 2 sec. en stopt dan 1 sec.

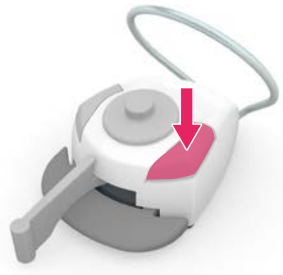
3.9.6.3 Keuze van de spray op chip

Functie	Beschrijving	Illustratie
Spray op chip methetpedaal	vervolgens → Tabblad "Diversen". • Selecteer "spray op chip". • Hiermee kan de spray met het pedaal worden geactiveerd, zelfs als die niet is geselecteerd op het scherm. → Terug naar het hoofdmenu.	

3.9.7 Menu scaler

Als de scaler is geselecteerd, wordt het volgende scherm weergegeven:



Nr.	Functie	Details	Illustratie
1	**Status van de spray**	• Weergave afhankelijk van pedaalbediening • Schakeling tussen 3 alternerende standen: spray / zonder spray / alterno spray.	
2	**Selectie van de scalermodus**	Modus Paro / Endo / scaler	
3	**Vermogensbegrenzer scaler**	Verschuif de schuifknop om het vermogen van de scaler te beperken. De beschikbare vermogensgroep wordt automatisch aangepast aan de gekozen modus: Paro 0% ..... 18% Endo 19% .....36 % Scaler 37% 100%	 xx%
4	**Instellingwaterdebiet van spray**	• Druk op het pictogram: er wordt een schuifbalk weergegeven. • Verschuif de schuifknop om het gewenste effect te verkrijgen.	
5	**Keuze van het programma**	Om toegang te verkrijgen tot uw vooraf gedefinieerde instellingen, zie § 3.9.5.	

Geen lichtinstelling scaler op EVO-scherm.

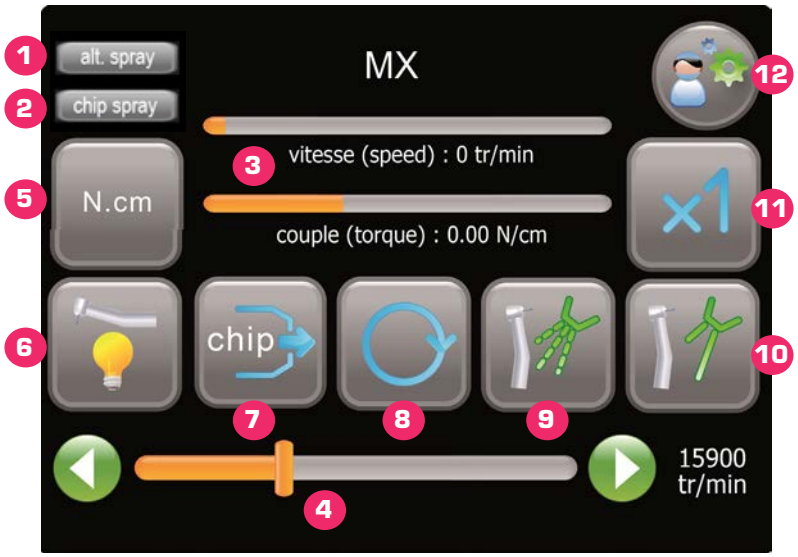
Keuze scalervariatie

Functie	Beschrijving	Illustratie
Scalervariatie methetpedaal	 vervolgens  → Tabblad "Diversen". • Selecteer "scaler variatie". • Activeer/deactiveer de variatie van het vermogen van de scaler met het pedaal.  → Terug naar het hoofdmenu.	 

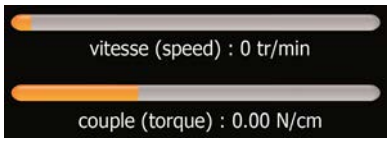
3.9.8 Menu MX micromotor

De micromotoren op de PACIFIC EVO zijn van het type MX.

Als er een micromotor is geselecteerd, wordt het volgende scherm weergegeven:



Nr.	Functie	Details	Illustratie
1	**Statusvandespray**	• Weergave afhankelijk van pedaalbediening • Schakeling tussen 3 alternerende standen: Alternospray / Met spray / Zonder spray.	

Nr.	Functie	Details	Illustratie
2	**Status van de chip blower**	• Weergave afhankelijk van pedaalbediening • Schakeling tussen 3 alternerende standen: Chip air / chip spray / zonder chip	
3	**Weergavesnelheid / koppel**	• De weergegeven waarde voor de snelheid (tpm) houdt rekening met de vermenigvuldigingscoëfficiënt (zie § 3.9.8.1). • De waarde van het koppel wordt weergegeven in N.cm.	
4	**Snelheidsbegrenzer**	De standaard op het scherm weergegeven schuifbalk is die van de snelheidsbegrenzer van de MX micromotor. • Verschuif de schuifknop om de snelheid van de motor (*) te begrenzen (max. 40.000 tpm).	
5	**Instellen van de koppelbegrenzer van de motor**	• De schuifbalk schakelt over naar N.cm • Verschuif de schuifknop om het gewenste koppel (*) te verkrijgen.	
6	**Instelling koud wit licht**	• Druk op het pictogram: de schuifbalk schakelt over naar die instelling. • Verschuif de schuifknop om het gewenste effect te verkrijgen.	
7	**Instelling luchtdebiet van chip**	Zoals hierboven.	
8	**Draairichting van de motor / Modus Auto 1 / Modus Auto 2**	Alternerende bediening. Standaard keert de draairichting van de motor terug naar normaal.	-
		1e keer indrukken → **Omkering** van de draairichting van de motor.	
		2e keer drukken → **Modus Auto 1**. De motor verandert automatisch van draairichting als de koppellimiet wordt bereikt.	
		3e keer drukken → **Modus Auto 2**. De motor verandert automatisch van draairichting als de koppellimiet wordt bereikt. De motor keert terug naar de normale draairichting na een instelbare periode (zie instelling van de auto-forward-tijd op pag. 54).	

Nr.	Functie	Details	Illustratie
9	**Instelling luchtdebiet van spray**	• Druk op het pictogram: de schuifbalk schakelt over naar die instelling. • Verschuif de schuifknop om het gewenste effect te verkrijgen.	
10	**Instelling waterdebiet van spray**	Zoals hierboven.	
11	**Multiplicatormotor**	Facultatief: met deze rekentool kunt u de werkelijke snelheid van de boor weergeven. • De vermenigvuldigingscoëfficiënt kan geprogrammeerd worden op grond van de gebruikte hoekstukken. Mogelijkheid om 6 vermenigvuldigingscoëfficiënten te programmeren (zie § 3.9.8.1). • U kunt uw keuze maken via de alternerende bediening, door meerdere keren op het pictogram te drukken.	
12	**Keuze van het programma**	Om toegang te verkrijgen tot uw vooraf gedefinieerde instellingen (zie § 3.9.5, pagina 46).	

(*) De waarden van de snelheid en van het koppel hangen af van het op de micromotor MX gebruikte handstuk. Voor de in te stellen waarden kunt u de gebruiksaanwijzing van de fabrikant van het instrument raadplegen.

3.9.8.1 Programmering van de vermenigvuldigingscoëfficiënt van de snelheid

Functie	Beschrijving	Illustratie
Programmering van de vermenigvuldigingscoëfficiënt **(6 vermenigvuldigingscoëfficiënten mogelijk)**	 → Tabblad “multiplicator motor”. • Selecteer één van de knoppen “Multiplicator 1 - 6”. • Er wordt een toetsenbord op het scherm weergegeven. Voer de numerieke waarde van de snelheidsmultiplicator of -deler in, afhankelijk van het gebruikte hoekstuk.  → Terug naar het hoofdmenu.	

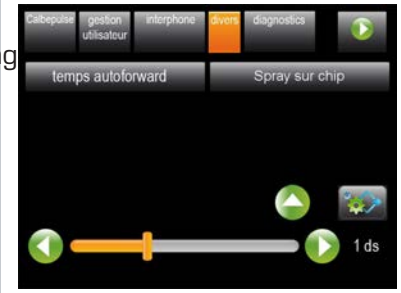
3.9.8.2 Keuze omkering van de draairichting van de motor met de voet

Functie	Beschrijving	Illustratie
Omkering draairichting motor met het pedaal	 vervolgens  → Tabblad "Diversen". • Selecteer "Omkering richting met de voet". • Activeer/deactiveer de mogelijkheid om de draairichting van de motor om te draaien met de pedaalbediening.  → Terug naar het hoofdmenu.	 

Als omkering van de motorrichting met de voet geselecteerd is:
- De bediening wordt gedaan met een druk met de voet op de rechterknop van het pedaal, een knop die standaard is voorbehouden voor de selectie van de chip blower.
- De chip blijft in de laatste geselecteerde stand (chip air, chipspray of zonder chip).

3.9.8.3 Instelling van de auto-forward-tijd

De auto-forward-tijd is de tijd gedurende welke de motor automatisch in omgekeerde richting draait terwijl het maximaal leverbare koppel is bereikt.

Functie	Beschrijving	Illustratie
Auto-forward-tijd	 vervolgens  → Tabblad "Diversen".  → Toegang tot 2e pagina • Selecteer "auto-forward-tijd". • Stel op de schuifbalk de auto-forward-tijd in in 1/10e sec.  → Terug naar het hoofdmenu.	

3.9.9 De instellingen opslaan op de USB-stick

De PACIFIC EVO-apparatuur wordt geleverd met een speciale USB-stick voor de gebruiker. Het is echter niet nodig om die USB-stick in het apparaat te steken om op een EVO-console te kunnen werken.

Het opslaan van de instellingen gebeurt automatisch:

- Bij afwezigheid van een USB-stick → Opslaan op de processor van de unit, voor iedere gebruikersaccount.
- USB-stick in het apparaat → Opslaan op de USB-stick.

Met de USB-stick kunt u uw persoonlijke instellingen opslaan en kunt u uw instellingen meenemen van de ene PACIFIC-behandelstoel naar de andere. De USB-stick is niet nodig als u nooit van apparaat wisselt.

4. HYGIËNE EN ONDERHOUD

4.1 Inleiding

De PACIFIC tandheelkundige apparatuur heeft regelmatig onderhoud nodig. Naast de noodzakelijke sterilisatie van de roterende instrumenten en de afzuigcanules, dient de grootst mogelijke zorg te worden besteed aan de reiniging en desinfectie.

In dit hoofdstuk vindt u een onderhoudsgids van de PACIFIC waarbij de handelingen die het vaakst moeten worden uitgevoerd het eerst worden vermeld (zie § 4.3, pagina 58).

Vervolgens wordt de werkwijze van iedere onderhoudshandeling uitgebreid besproken.

Deze handelingen vormen samen het IGN®-CALBENIUM®-onderhouds-en hygiëne protocol dat tot doel heeft de vorming van biofilm in de slangen te voorkomen.

Voor het onderhouden de sterilisatie van de instrumenten dient u de gebruiksaanwijzing van elke fabrikant te volgen.

4.2 CALBENIUM® vervangen

4.2.1 Opslag

- Het product in de oorspronkelijke verpakking bewaren
- Het product verticaal opslaan
- Opslagtemperatuur: minimaal 5°C en maximaal 25°C
- Houdbaarheidsduur: In de gesloten oorspronkelijke verpakking: 2 jaar vanaf de fabricagedatum.
- Eenmaal geopend: 2 maanden vanaf de datum van opening.

4.2.2 Voorzorgsmaatregelen

- Draag een speciale veiligheidsbril tegen opspattend vocht.
- Draag geschikte beschermende handschoenen in geval van langdurig of herhaald contact met de huid.
- Bij contact met de ogen, afspoelen met stromend water en een arts raadplegen.
- In geval van huidcontact, afspoelen met stromend water.
- Voorkom lozing in het milieu.
- Kan een allergische reactie veroorzaken.

Bewaar het etiket op de fles als de fles helemaal leeg is of als de houdbaarheidsduur is verstreken. Breng de fles en de inhoud van de fles naar een goedgekeurd inzamelingspunt.

Met een fles met één liter CALBENIUM® kunt u 5 Ol water behandelen, wat overeenkomt met gemiddeld 6 werkweken.

	*Als de fles bijna leeg is, geeft een pictogram op het startscherm aan dat het niveau laag is (op het NEO- en EVO-scherm).* *U heeft dan nog ongeveer één werkdag de tijd om de fles te vervangen.*
	*- Als deze reservevoorraad is uitgeput moet iedere handeling op de PACIFIC per direct worden gestopt en moet de fles worden vervangen (op de NEO gaat er permanent een zoemer af).* *- Zorg ervoor dat u altijd een fles CALBENIUM® in voorraad heeft.* *- Ga nooit door met het gebruik van de PACIFIC als de fles leeg is. Het systeem kan dan lucht gaan afzuigen waardoor de oplossing in de leidingen opdroogt en er verstoppingen kunnen ontstaan.*

4.2.3 CALBENIUM® vervangen op de PACIFIC NEO/EVO AMBIDEXTER

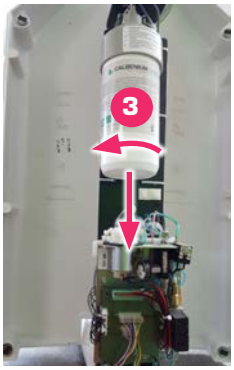
Om de CALBENIUM®-fles te vervangen:

1. Zet de unit uit (aan-/uitknop).
2. Open de toegangsdeur tot de zuil.





3. Draai de lege fles los.Trek de fles naar beneden.
4. ZetvanonderafeennieuweflesCALBENIUM®indehouder. Draai hem vast tot hij zich in de juiste positie bevindt.
5. Sluit de deur weer en zet de unit weer aan.



4.2.4 Calbénium vervangen op de PACIFIC VASTE UNIT

Om de CALBENIUM®-fles te vervangen:

1. Zet de unit uit (aan-/uitknop).
2. Trek de toegangsdeur van de zuil door hem op te tillen.





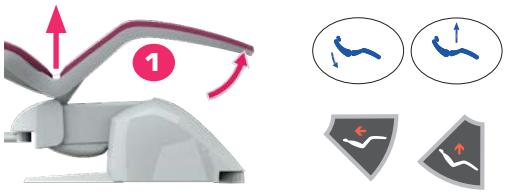
3. Draai de lege fles los.Trek de fles naar beneden.
4. ZetvanonderafeennieuweflesCALBENIUM®indehouder. Draai hem vast tot hij zich in de juiste positie bevindt.
5. Sluit de deur weer en zet de unit weer aan.



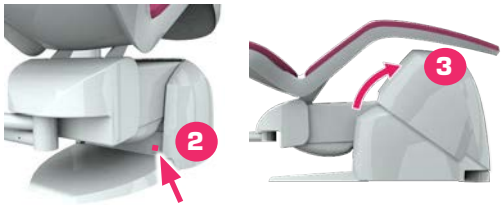
4.2.5 Calbénium vervangen op de PACIFIC CHIR/ORTHO

Om de CALBENIUM®-fles bij te vullen:

1. Kanter de stoel naar achteren en breng hem zo ver mogelijk omhoog met de stoelbediening.

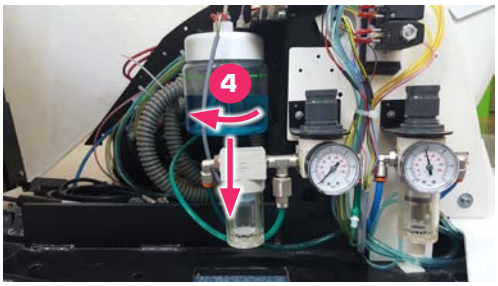


2. Zet de unit uit (aan-/uitknop).
3. Haal de kap van de voet.



De Calbénium-fles bevindt zich links in de voet naast de manometers.

4. Draai de doorzichtige fles los.
   Trek hem naar beneden.
5. Vul de fles met CALBENIUM®.
   Vul de fles niet hoger dan het MAXI-streepje.
6. Zet de fles weer op zijn plaats.
7. Sluit de deur weer en zet de unit weer aan.



4.3 Onderhoudsgids

Als het apparaat minder dan één keer per week wordt gebruikt, is een intensieve ontsmetting van de instrumentslangen verplicht (zie § 4.4.11, pagina 67).

	Begin van de dag	In onderhoud	Einde van de dag	Wekelijks	Tweemaal per week	Maandelijks /Jaarlijks
Instrumentslangen	Ontluchten 1-2 min § 4.4.1		Ontluchten 1-2 min § 4.4.1		Intensieve desinfectie § 4.4.11	
Kwispedoor		Spoelenwasbak(*)	Reiniging wasbak § 4.4.2			
Instrumenten (**)		Ontsmetting met Cabépuls (een geïntegreerdwaterjet reinigingssysteemom instrumentenkoppen te reinigen onder hoge druk) § 4.4.3	Ontsmetting met Cabépuls (een geïntegreerdwaterjet reinigingssysteemom instrumentenkoppen te reinigen onder hoge druk) § 4.4.3 + Sterilisatie			
Afzuig-slangen (***)		Ontsmetting met Aspisept § 4.4.4	Desinfectie Procedure 1 l § 4.4.8.1	Desinfectie Procedure 2 l § 4.4.8.2		Sterilisatie in de autoclaaf
Afzuigfilter			Filter-reiniging § 4.4.5			
Amalgaamrecuperator (**)			Reiniging van het filter § 4.4.6			
Slangenalles/extern			Externe reiniging § 4.4.9 § 4.4.10	Externe reiniging § 4.4.9 § 4.4.10		
Zitting						Reiniging § 4.4.9
Geschilderde oppervlakken						Reiniging § 4.4.9
Instrumentenhouder						Reiniging § 4.4.12
LuchtdrukWaterdruk Waterfilter						Verificatie § 4.4.14
Luchtcompressor (buiten PACIFIC)			Ontluchten indien nodig			
Hoofdschakelaar			PACIFIC-unit uitschakelen			
Filterelement (****)						Vervanging § 4.4.13

(*) Bedieningspaneel met touchpad of pedaal.

(**) Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de fabrikant voor de reinigings- en onderhoudsinstructies. Idem voor het smeren van de handstukken.

(***) De siliconen afzuigslangen (gladde slangen) kunnen worden gedemonteerd en gesteriliseerd in de autoclaaf.

(****) Het filterelement moet 1 keer per jaar worden vervangen.

4.4 Onderhoudsprocedures

4.4.1 Ontluchten van de instrumentslangen

Ontlucht de slangen iedere morgen en iedere avond gedurende 1 minuut (pedaalbediening).

4.4.2 Reiniging van de wasbak/spuwkom

1. Haal de wasbak eraf. Let erop dat u hem nergens tegen aan stoot (glas).
2. Reinig de wasbak met een niet-schurend middel.
3. Zet de wasbak weer op zijn plaats.



4.4.3 Gebruik van de Calbépuls

De PACIFIC CHIR- en ORTHO-modellen hebben geen Calbépuls®.

De Calbépuls® wordt gebruikt voor de externe ontsmetting van de instrumentenkoppen, door middel van een waterjetreinigingssysteem onder hoge druk en met CALBENIUM®-oplossing, gevolgd door een droogtijd aan de lucht.

Gebruik Aspisept® indien nodig tijdens het spreekuur.
Dankzij de Calbépuls® kan er na iedere patiënt een voorreiniging van de instrumenten worden uitgevoerd.

Het gebruik van de Calbépuls® is geen vervanging voor de sterilisatie van de instrumenten.

- Dompel één instrument tegelijkertijd onder in de Calbépuls®. Zodra het instrument in het gat wordt gestoken, treedt de Calbépuls® automatisch in werking.

- De duur van ontsmetting kan worden aangepast, afhankelijk van de behandeling die wordt uitgevoerd en de staat van het instrument. Voor het instellen van de Calbépuls®, zie de volgende paragrafen:
  NEO § 3.8.5.7
  EVO § 3.9.4.6



4.4.4 Gebruik van Aspisept

Aspisept® is een systeem voor de interne ontsmetting van de afzuigslangen met Calbénium®-oplossing.

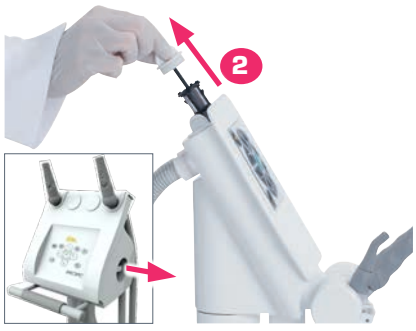
Gebruik Aspisept® indien nodig tijdens het spreekuur.
Ook gebruiken na elke patiënt.

- Steek de 2 afzuigcanules één voor één gedurende minimaal 30 sec. in de Aspisept®.
- Het systeem komt op gang wanneer het uiteinde van de slang op een interne ring wordt gedrukt. Het stopt wanneer de druk wordt losgelaten.



4.4.5 Reiniging van de afzuigfilters.

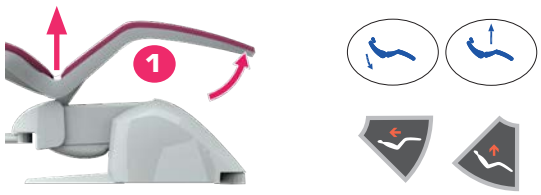
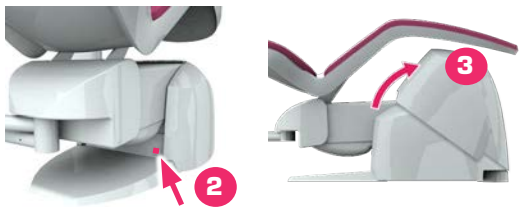
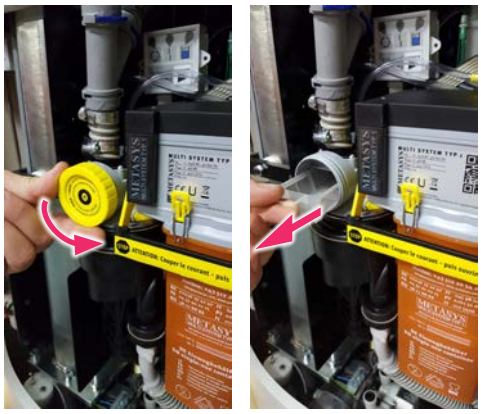
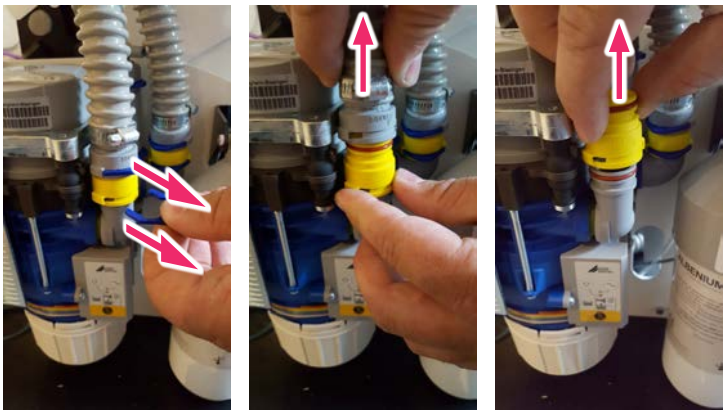
Als u bleekwater gebruikt voor de reiniging van het filter, let er dan op dat u het filter volledig afspoelt zodat er geen bleekwater in de leidingen wordt gezogen.

Stappen	Details	Illustratie
1	Het is raadzaam de unit uit te zetten (aan-/uitknop).	
2	Haal de 2 afzuigfilters eruit door het handvat naar buiten te trekken. Het CHIR-model wordt als variant getoond.	
3 4	Leeg en reinig de filters. Zet de filters terug op hun plaats en zet de unit weer aan.	

4.4.6 Reiniging van het filter van de amalgaamrecuperator

Op de foto's hieronder ziet u hoe het filter van de amalgaamrecuperator gedemonteerd moet worden.
- Gooi het vuil vervolgens weg in een vuilnisbak. Spoel het filter af met schoon water.
- Het inweken van het filter kan eventueel worden ingepland tijdens het weekend.
- Lees de gebruiksaanwijzing van de fabrikant voor de volledige instructies.

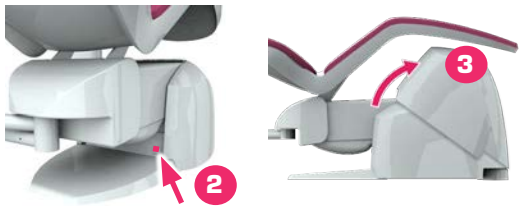
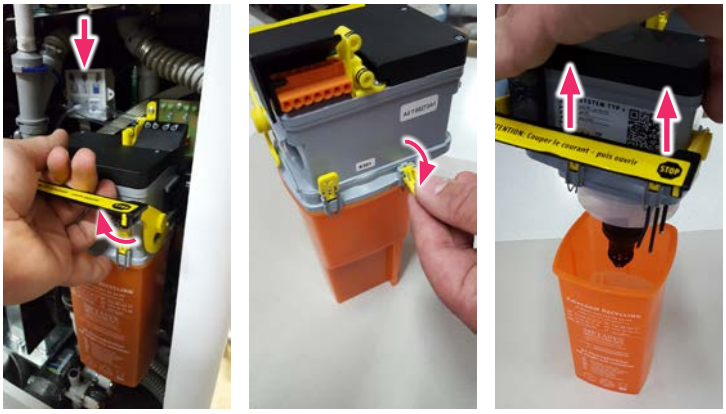
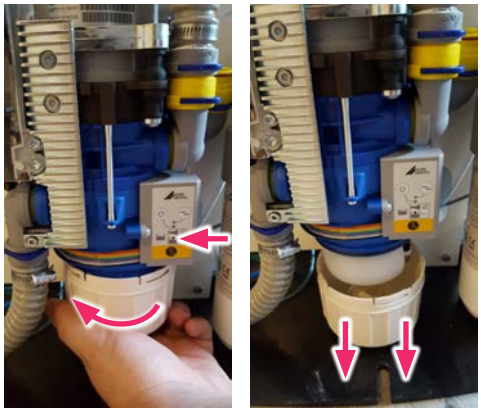
Als er een onderhoudsproduct is gebruikt om het filter te reinigen, let er dan op dat alle sporen van het product worden afgespoeld.

Stappen	Details	Illustratie
1	Kanter de stoel naar achteren en breng hem zo ver mogelijk omhoog met de stoelbediening.	
2 3	Zet de unit uit (aan-/uitknop). Haal de kap van de voet. De amalgaamrecuperator is direct toegankelijk.	
4	**Model Metasys** • Draai de dop los • Haal het filter eruit.	
	Model Dürr-Dental • Trek de twee blauwe klemmetjes van het afzuigsysteem • Koppel het grijze tussenstuk los • Trek de gele filterverbinding eraf.	
5	Monteer de onderdelen na reiniging van het filter in omgekeerde volgorde weer op het systeem.	

4.4.7 Vervanging van de cassette van de amalgaamrecuperator

Als het alarm van de amalgaamrecuperator afgaat, moet de cassette van de recuperator worden vervangen.

Op de foto's hieronder ziet u hoe de cassette gedemonteerd moet worden.
Lees de gebruiksaanwijzing van de fabrikant voor de volledige instructies.

Stappen	Details	Illustratie
1	Kanter de stoel naar achteren en breng hem zo ver mogelijk omhoog met de stoelbediening.	
2 3	Zet de unit uit (aan-/uitknop). Haal de kap van de voet. De amalgaamrecuperator is direct toegankelijk.	
4	**Model Metasys** • Doe het voorste handvat omhoog en trek eraan om het blok eruit te halen. • Doe de 4 clips naar beneden. • Scheid de elementen.	
	Model Dürr-Dental • Draai de cassette onderaan de recuperator los (draai een kwartslag naar links). • Scheid de elementen.	
5	Zet de elementen in omgekeerde volgorde weer in elkaar met een nieuwe cassette.	

Het is normaal dat de gebruikte cassette vol zit met water.

4.4.8 Desinfectie van de afzuigslangen

VERPLICHT LEZEN VÓÓR DE DESINFECTIE
- Gebruik geen schuimmiddelen zoals huishoudelijke schoonmaakmiddelen of ontsmettingsmiddelen voor instrumenten. *- Zuig geen bleekwater in de leidingen van de PACIFIC. Dit is slecht voor de slangen en de afdichtingen.* *- De meeste systemen voor amalgaamscheiding en -recuperatie die op de markt verkrijgbaar zijn, zijn gevoelig voor schuim. Het gebruik van schuimmiddelen kan storingen in de werking van deze systemen veroorzaken.* *- Houd u aan de aanbevolen werkingstijd van de ontsmettingsoplossing voordat u het water opzuigt om de circuits te spoelen. Als u te vroeg begint met spoelen, heeft de desinfectie geen zin gehad en kunnen zich gevaarlijke kiemen vormen in het afzuigsysteem.* - **U dient de gebruiksaanwijzing van de fabrikant van de amalgaamseparator/-recuperator te lezen**

Aanbevolen systeem - Dürr Dental



In de werkwijze hieronder wordt de OROCUP-fles van Dürr Dental gebruikt:

- Polyetheen, bestand tegen schokken en chemische producten.
- Inhoud max. 2 liter.
- Functies van de fles: voorbereiden - schudden - afzuigen - afronden.
- Dop met adaptor voor alle afzuigcanules.

4.4.8.1 Dagelijkse desinfectie - 1 l.



Aanbevolen product: OROTOL PLUS van Dürr-Dental.

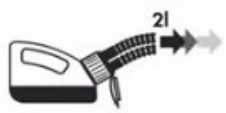
Stappen	Details	Illustratie
1	Vul de OROCUP met 2 liter water en zuig het water aan om de leidingen te spoelen.	
2	Draai de dop van de Orocup-fles en vul de fles naar behoefte met 1 of 2 liter lauw water. De 2e liter kan worden gebruikt om de kwispedoor te desinfecteren of voor een ander element. Volg de temperatuuraanwijzingen op het product.	
3	Voeg de aanbevolen hoeveelheid desinfectiemiddel toe (1 dop OROTOL PLUS per liter). Volg de aanwijzingen op de fles of de verpakking.	

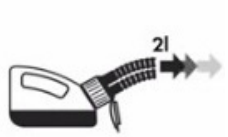
Stappen	Details	Illustratie
4	Draai de dop er weer op. Schud de Orocup goed.	
5	Zet de Orocup in verticale positie. Open het klepje van de Orocup-dop en plaats de afzuigcanules op de hiervoor bedoelde hulpstukken in de dop. Gebruik indien nodig adaptors.	
6	Houd de Orocup in verticale positie en zuig 1 liter ontsmettingsoplossing af. Gebruik eventueel de 2e liter om de kwispedoor te desinfecteren.	
7	Haal de canules van de hulpstukken van de Orocup en zet ze terug in hun houders. De desinfectie is voltooid.	

4.4.8.2 Wekelijkse desinfectie - 2 l.

Aanbevolen product: OROTOL MD555 van Dürr-Dental.



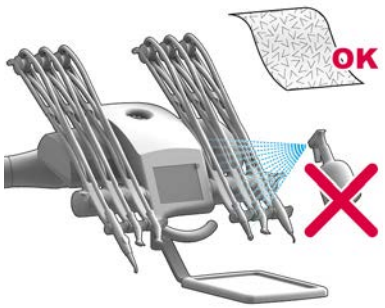
Stappen	Details	Illustratie
1	Vul de OROCUP met 2 liter water en zuig het water aan om de leidingen te spoelen.	
2	Draai de dop los en vul de Orocup-fles met 2 liter lauw water. Volg de temperatuuraanwijzingen op het product.	
3	Voeg de aanbevolen hoeveelheid ontsmettingsmiddel toe (Bijvoorbeeld 5 doppen MD 555 voor 2 l) Volg de aanwijzingen op de fles of het pakket.	

Stappen	Details	Illustratie
4	Draai de dop er weer op. Schud de Orocup goed.	
5	Zet de Orocup in verticale positie. Open het klepje van de Orocup-dop en plaats de afzuigcanules op de hiervoor bedoelde hulpstukken in de dop. Gebruik indien nodig adaptors.	
6	Houd de Orocup in verticale positie en zuig 1 liter ontsmettingsoplossing af. Houd de Orocup dan horizontaal om de 2e liter af te zuigen.	
7	Laat de ontsmettingsoplossing minimaal een half uur en maximaal 2 uur inwerken.	
8	Doe na die periode wederom 2 liter water in de Orocup en zuig deze af om het systeem te spoelen.	
9	Haal de canules van de hulpstukken van de Orocup en zet ze terug in hun houders. De desinfectie is voltooid.	

4.4.9 Onderhoud van externe oppervlakken

- Gebruik geen schuurmiddelen voor de reiniging van de oppervlakken.
- Zuig geen bleekwater in de slangen.
- Gebruik geen producten op basis van alcohol en geen reinigingsdoekjes.
- Besproei de tray en de schermen nooit met een spray.Dit brengt een risico met zich mee op vroegtijdige slijtage van de oppervlaktematerialen, waardoor er vlekken of verkleuringen kunnen ontstaan.

Bedieningspanelen



- Reinig deze met een in oppervlakontsmettingmiddel gedrenkte doek. Aanbevolen product: CALBENIUM SPRAY van AIREL.
- Standaard met een licht met zeepwater bevochtigde doek reinigen.

Slangen

- Externe reiniging met zeepwater.
- Instrumentslangen (siliconen): Na droging licht met talkpoeder bestrooien.
- Zie §4.4.10 voor het weer op de zweeparmen plaatsen van de slangen

Kunstleren bekleding

- Aanbevolen product: CALBENIUM SPRAY van AIREL.
- Standaard met een spons met zeepwater reinigen.

Geschilderde onderdelen (metaal of plastic)

- Met een spons en met zeepwater reinigen.

4.4.10 Montage van de slangen op de zweeparmen

Pak de zweeparmen altijd aan de onderkant vast (als ze aan de bovenkant worden gepakt, is er een risico op verdraaiing en onomkeerbare beschadiging).

Stappen	Actie	Illustratie
1	Breng alle slangen naar voren en laat ze hangen.	
2	Montage van de zweepgeleiders: Pak elke zweeparm aan de onderkant vast. Voer de 2 messing assen in in de geleidingsgaten tot ze er volledig zijn ingeschoven.	 

Stappen	Actie	Illustratie
3	Laat de slang onder de katrol door lopen. Voor deze doorgang is meer ruimte voorzien.	 
4	Breng de slang in de gleuf van de katrol. Trek de slang helemaal door deze doorgang heen naar boven.	
5	Vouw de slang over de katrol. Indien nodig kan het bijbehorende instrument op de slang worden aangesloten.	

4.4.11 Intensieve desinfectie van de instrumentslangen

Om de sterilisatieprocedure van de PACIFIC-behandelstoel te voltooien, wordt een desinfectieprotocol van de slangen aanbevolen met een regelmaat van elke 15 dagen, met name in een ziekenhuisomgeving.

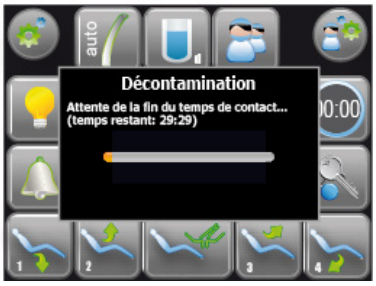
Verdun de CALBENIUM® nooit voor gebruik.

4.4.11.1 Op de PACIFIC NEO

Stappen	Details	Illustratie
1	Pak de slangen en haal de instrumenten eraf. Plaats de turbineaansluitingen, de micromotor(en) en het handstuk van de scaler in het deksel van de kwispedoor of in een bak.	
2	Druk op de toets **Ontsmetting** (lang indrukken) op het touchpad voor de afzuiging. Volg de instructies op het scherm.	**> 3 sec.**
3	Stel de spuit gedurende ongeveer 1 min. in werking.	
4	Zet de instrumenten terug in hun houder.	

4.4.11.2 Op de PACIFIC EVO

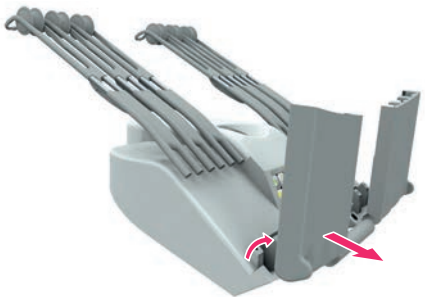
Op de EVO wordt bij de ontsmetting gebruik gemaakt van een hogere concentratie Calbénium®.

Stappen	Details	Illustratie
1	Druk op het pictogram “Calbénium” (lang indrukken) Volg de instructies op het scherm.	
2	Pak de slangen en haal de instrumenten eraf. Plaats de turbineaansluitingen, de micromotor(en) en het handstuk van de scaler in het deksel van de kwispedoor of in een bak.	
3	Laat de unit gedurende 30 minuten in contact met de Calbénium®-oplossing.	
4	Volg de instructies op het scherm.	
5	Zet de instrumenten weer op hun plaats.	

4.4.12 Reiniging van de instrumentenhouder en handvatten

Op zweeparmconsole

- De siliconen instrumentenhouder kan uit elkaar worden gehaald door hem op te tillen en voorzichtig naar boven te trekken.
- Met zeepwater reinigen.
- Indien nodig in de autoclaaf reinigen (max. temperatuur 135°C).



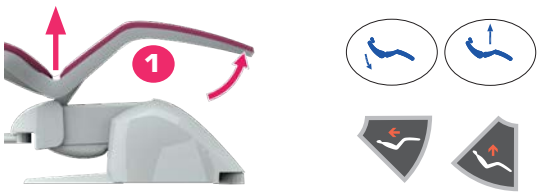
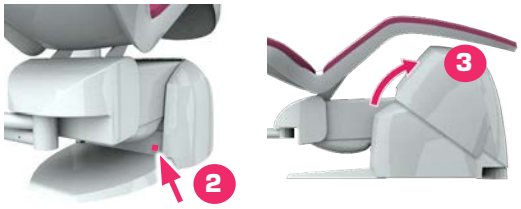
Handvatten

- Klik de handvatten van de tray los door ze iets naar boven te trekken.
- Met zeepwater reinigen.
- Indien nodig in de autoclaaf reinigen (max. temperatuur 135°C).



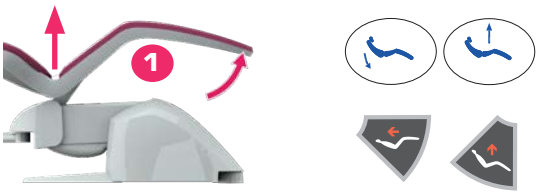
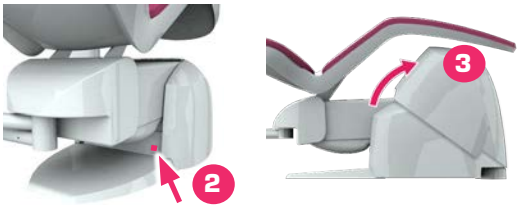
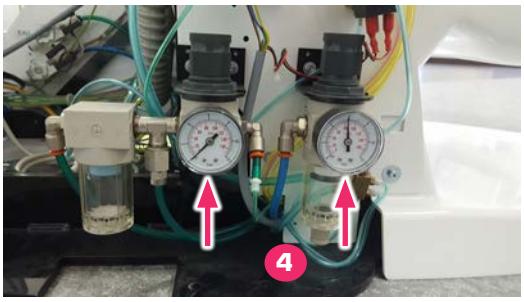
4.4.13 Vervanging van het filterelement

Het filterelement aan de onderkant van de PACIFIC-unit moet 1 keer per jaar worden vervangen.

Stappen	Details	Illustratie
1	Kanter de stoel naar achteren en breng hem zover mogelijk omhoog met de stoelbediening.	
2 3	Zet de unit uit (aan-/uitknop). Haal de kap van de voet. Het filterelement bevindt zich aan de rechterkant.	
4	Trek het geheel filterelement/houder van de 2 grijze clips.	
5 6 7	Draai het gebruikte filterelement los. Plaats een nieuw element. Draai hem vast in de houder tot hij zich in de juiste positie bevindt. Plaats het geheel filterelement/houder terug in de 2 grijze clips.	

4.4.14 Verificatie van de lucht- en waterdruk - Waterfilter

Doe indien nodig een beroep op een erkende technicus.

Stappen	Details	Illustratie
1	Kanterdestoelnaarachterenenbrenghemzover mogelijk omhoog met de stoelbediening.	
2 3	Zet de unit uit (aan-/uitknop). Haal de kap van de voet.De lucht- en waterdrukmeters(manometers)bevindenzichaan de linkerkant.	
4	Controleer de instellingen: • Normale luchtdruk: 5,5 bar ± 0,5 bar • Normale waterdruk: 2 tot 3 bar.	

Het waterfilter zit boven de waterregelaar.
Omdat hij transparant is kunt u controleren of er geen vuildeeltjes in zitten.

4.4.15 Reinigen en smeren van de micromotoren, turbines en handstukken

BIEN AIR — Guide d' entretien (indispensable pour durer)

Lubrifluid * (ref 1600064-006)
Spraynet * (ref 1600036-006)
Lubrimed 6 cartouches (ref 1600037-006)
Lubrimed graisseur * (ref 1000003-001)
* Vendu à l'unité par votre distributeur



Types	Modèles	LUBRIFLUID (lubrifiant)	SPRAYNET (produit de nettoyage)	LUBRIMED (graissage avec graisse médicale)	Remarques
Micromoteurs à induction (sans balais)	MX BASCH	Oui usage interne côté nez du moteur	Usage externe et interne (modéré)côté nez du moteur	NON	Moteurs sans charbons. Lubrification 2 fois par jour mini ou avant chaque stérilisation
Micromoteur à air	Aquilon	Oui usage interne côté arrière du moteur	Usage externe et interne (modéré)côté nez du moteur	NON	La lubrification sera plus efficace s'il elle s'effectue côté arrière du moteur Lubrification 2 fois par jour mini
Autres Micromoteurs	MC3 MC2	NON	Usage externe uniquement	NON	Moteurs avec charbons, ne se graissent et ne se lubrifient jamais
Turbines rotors céramique (depuis 01.01.2005)	Bora Prestige	Oui usage interne côté raccord	Usage externe et interne côté raccord	OUI coté tête de turbine indispensable	Graissage côté tête avec Lubrimed OU lubrification côté raccord mais pas les deux ! De préférence toutes les 3h d'utilisation soit environ 2 fois par jour mini
Turbines non céramique (avant le 01.01.2005)	Bora Prestige Boralina Prestilina TD 783	NON	Usage externe	OUI coté tête de turbine indispensable	Graissage uniquement côté tête. De préférence toutes les 3h d'utilisation soit environ 2 fois par jour mini
Turbine EOLIA	Eolia	Oui usage interne côté raccord	Usage externe	NON	Lubrification avec Lubrifluid avant chaque stérilisation ou au minimum 2 fois par jour (Une fois par semaine lubrification par la tête avec Lubrifluid)
Turbines paliers à air	Gyro Gyrolina	NON	Usage externe et surtout interne côté raccord	NON	La Gyro ne se lubrifie pas, ne se graisse pas, **elle se nettoie**
Contre-angles	Tous	OUI usage interne à l'arrière du CA	Usage externe et interne à l'arrière du CA	NON	Pour une lubrification optimale, préférez le Lubrifluid. Lubrification mini 2 fois par jour ou avant chaque stérilisation Les CA bague rouge doivent être lubrifiés beaucoup plus fréquemment que les autres CA (après chaque utilisation) et sollicitent davantage les micromoteurs électriques
Pièces à main	Toutes	OUI usage interne à l'arrière de la PM	Usage externe et interne à l'arrière de la PM	NON	Pour une lubrification optimale, préférez le Lubrifluid, 2 fois par jour mini ou avant chaque stérilisation

5. PREVENTIEF ONDERHOUD

De volgende handelingen moeten jaarlijks door een erkend technicus worden uitgevoerd.

- Vervanging van het algemene waterfilter.
- Vervanging van de afzuigslangen en hulpstukken.
- Verificatie van de druk.
- Verificatie van de elektroventielen.
- Oliën van de transportschroef van de liftmotor.
- Corrigeren van de speling van de hoofdsteun.
- Verificatie van de draagarm van de console.
- Algemene controle van de behandelstoel. Vervanging van de onderdelen afhankelijk van slijtage en het advies van de technicus.

Als het jaarlijkse preventieve onderhoud wordt uitgevoerd, is de levensduur van het hulpmiddel 10 jaar.

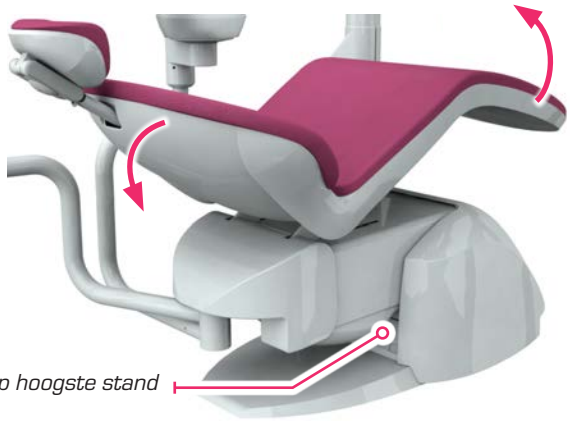
Losse onderdelen zijn minimaal tot 10 jaar na het laatst verkochte hulpmiddel verkrijgbaar.

6. EENVOUDIGE STORINGEN EN PROBLEEMOPLOSSING

SCHRIJF HIER DE CONTACTGEGEVENS OP VAN UW ERKENDE TECHNICUS
DHR.....
Adres .....
Tel. nr. .....

6.1 Stoelbeveiliging - Noodknop hoogste stand

UITSLUITEND TE te gebruiken op verzoek van de technische dienst van de klantenservice
De noodknop mag alleen worden gebruikt als de normale knoppen om de positie van de stoel in te stellen onbruikbaar zijn.
Misplaatst gebruik van deze knop kan schade veroorzaken die niet gedekt wordt door de garantie.



De (zwarte) noodknop zorgt ervoor dat de stoel in de liggende positie buigt.

De PACIFIC-unit is ook voorzien van meerdere beveiligingen die ervoor zorgen dat de stoel weer omhoog wordt gebracht om te voorkomen dat er een vreemd lichaam klem komt te zitten.

6.2 Veelgestelde vragen - Symptomen en oplossingen

In de tabel hieronder staat een lijst met veelvoorkomende storingen en wat u daar in eerste instantie tegen kunt doen.

Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met uw erkende technicus.

Symptoom	Oplossing
De stoel beweegt niet	• Controleer op de NEO of u een "piepje" hoort als u op een van de toetsen om de positie van de stoel in te stellen drukt. • Als u geen "piepje" hoort, controleer dan de stroomvoorziening van de stoel op het verdeelbord.
De stoel beweegt niet	• Controleer de beveiliging van de zitting van de stoel. • Controleer op het pedaal of de bedieningsknop van de instrumenten wel in de nul-positie staat en of het pedaal niet klem zit onder de stoel. • Controleer of geen van de toetsen voor het verzetten van de stoel per ongeluk in werking is gesteld (op het assistentelement, op het tandartselement of op het voetpedaal).
Er wordt niets op het scherm weergegeven.	• Zet de unit uit en weer aan. • Controleer de stroomvoorziening van de stoel op het verdeelbord; controleer de hoofdzekering.
Het scherm gaat aan, maar blijft hangen op de startpagina	• Zet de unit uit en weer aan.
Geen lucht op de unit	• Zet de unit uit en weer aan. • Controleer of de compressor aan staat. • Controleer of de kogelafsluiter niet gesloten is (in de voet van de stoel). • Controleer de luchtdruk op de manometer (5,5 bar ± 0,5 bar).
Geen water op de unit	• Controleer of de watervoorziening niet is afgesloten. • Controleer of de kogelafsluiter niet gesloten is (in de voet van de stoel). • Zet de unit uit en weer aan. • Controleer de waterdruk op de manometer (2 tot 3 bar).
Geen water in de instrumenten	Zit er een voldoende hoeveelheid water in de lucht-/waterspuit? • Controleer of het water uit de lucht-/waterspuit in de canule loopt. • Indien nee: controleer of de watervoorziening niet is afgesloten. Controleer of de spray is geselecteerd: • Boven in het scherm moet "Spray" staan weergegeven (rechtsboven op de NEO, linksboven op de EVO). • Controleer of de waarde van het debiet niet "0" is. Controleer terwijl u het defecte instrument langsloopt of er water uit de turbineaansluiting of uit de neus van de micromotor of uit de slang van de scaler loopt: • Controleer of het instrument niet verstopt is. • Controleer de verbindingen op de turbineaansluiting. • Controleer de verbindingen op de neus van de micromotor.
Daling van de waterdruk	• Controleer of het filterelement niet is verplaatst (zie § 4.4.13, pagina 69). • Reinig het waterfilter van de unit zodra er een daling van de waterdruk wordt opgemerkt. • Controleer de waterdruk, zie § 4.4.14, pagina 70.
De micromotor draait niet	• Controleer of de micromotor wel draait zonder hoek- of handstuk. • NEO- en EVO-versies: Controleer of de snelheid op de schuifbalk niet op de kleinste waarde staat.
De afzuiging werkt slecht of helemaal niet	Geldt het probleem voor alle canules? • Controleer of de afzuigmotor werkt. • Controleer of het afzuigfilter schoon is, zie § 4.4.5, pagina 60. • Controleer of er sprake is van perslucht op de unit. Zit er lucht in de spuit? • Controleer of de functie Auto Afzuiging niet geactiveerd is (pictogram om het scherm van de NEO p 28 of EVO p 40).

Symptoom	Oplossing
Het draadloze pedaal werkt niet	• Controleer de ON/OFF-schakelaar onder het pedaal, zie §3.4.2, pagina 22 (in de positie UIT werkt het pedaal als de lader is aangesloten). • Voer een reset uit met behulp van de ON/OFF-schakelaar onder het pedaal. • Laad het pedaal opnieuw. • Controleer of het laadlampje onder het pedaal brandt. • Reset het pedaal.

6.3 Schuimen van de sprays

- Dankzij de werking van het CALBENIUM® kan het debiet van de sprays worden beperkt tot 50 ml/min terwijl de kwaliteit van de reiniging, de smering en de koeling van de tand behouden blijven.
- Het kan gebeuren dat de spray zich vult met schuim, met name als het debiet te hoog is.

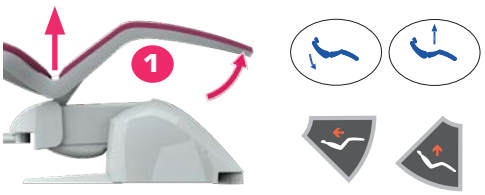
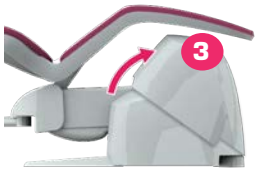
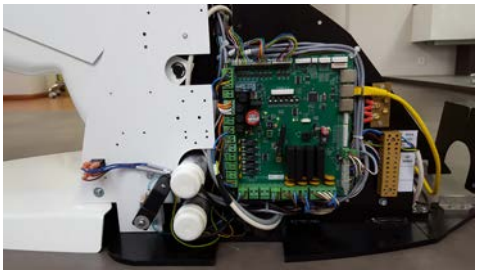
Als er schuim ontstaat:
- Verlaag eerst de luchtdruk van de spray.
- Verlaag indien nodig vervolgens het debiet van het spraywater.

Het debiet in de turbine kan worden gemeten met een reageerbuisje met maataanduiding in ml, door het instrument één stopwatchminuut op sprayvloeistof te laten draaien. Wacht tot het schuim in zakt voordat u het volume in het reageerbuisje weer omhoog brengt. Op deze manier krijgt u een indicatie van het debiet in ml/min.

6.4 Vervangen van een zekering

BELANGRIJK-De werkzaamheden hieronder moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.

- Gebruik de oorspronkelijke zekeringen of zekeringen met dezelfde kenmerken.
- Vervang nooit een zekering door een andere zekering met een andere waarde.
- Blijf niet doorgaan als de zekering defect blijft: bel uw erkende technicus.

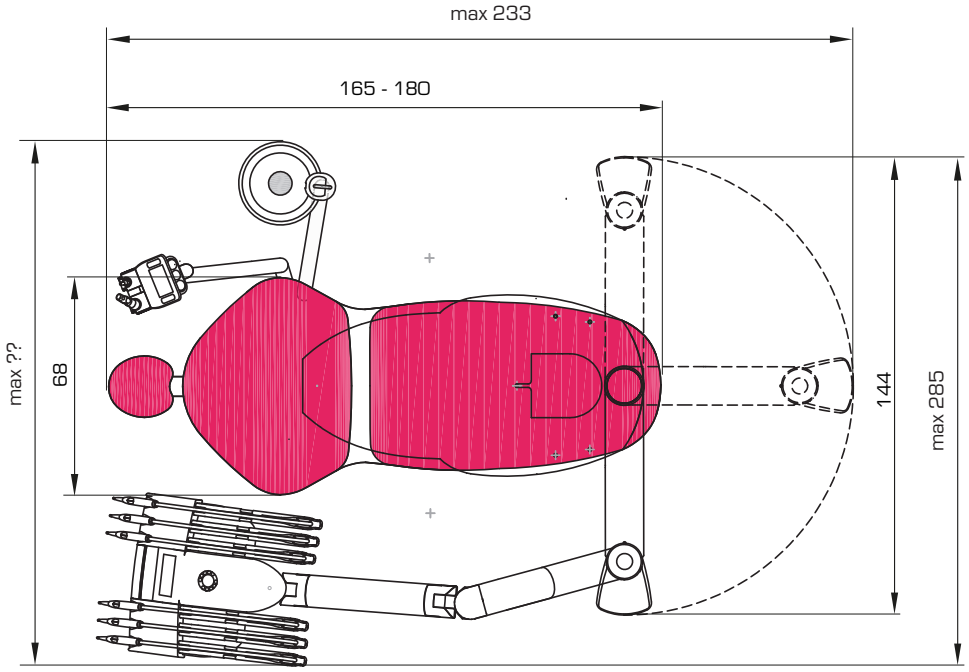
Stappen	Details	Illustratie
1	De zekeringen bevinden zich op het stroomfilter en op de printplaat, links in de voet. Kanter de stoel naar achteren en breng hem zo ver mogelijk omhoog met de stoelbediening.	
2	Zet de unit uit (aan-/uitknop). Zet de stroom uit op het bovenste verdeelbord van de PACIFIC	
3	Haal de kap van de voet.	
4	U heeft nu toegang tot de zekeringen op de printplaat. *NEO-printplaat* *EVO-printplaat*  	

Lijst met zekeringen op de PACIFIC

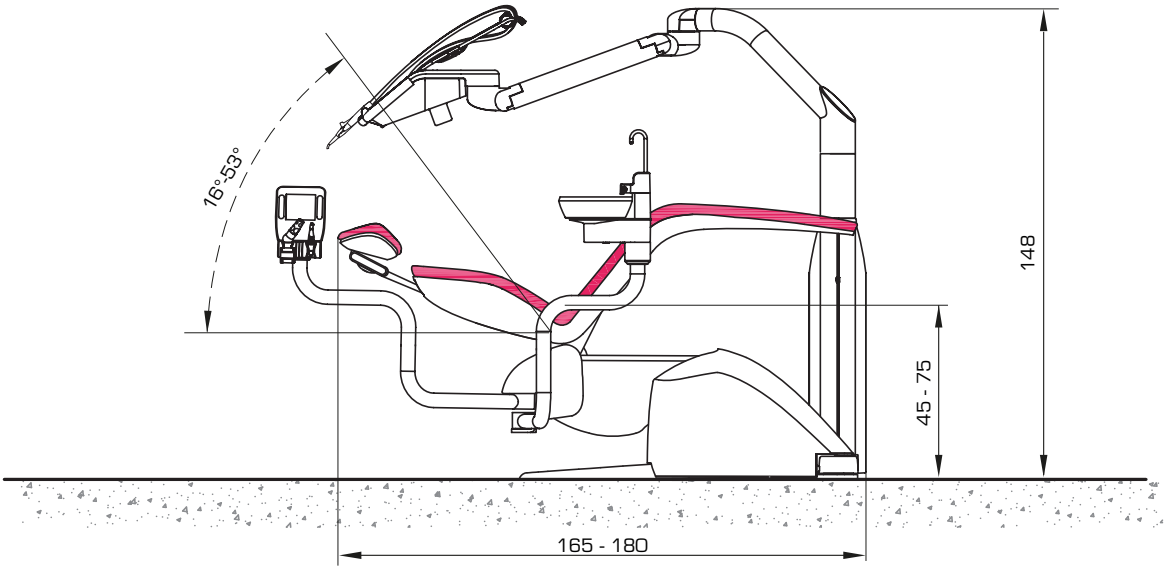
Functie	Locatie	NEO-zekeringen	EVO-zekeringen
Algemene stroomvoorziening	Stroomfilter	10 AT 6X35	10 AT 6X35
Verlichting	Onderste printplaat	16 AT 5x20	16 AT 5x20
24 V instrumenten	Onderste printplaat	10 AT 5x20	10 AT 5x20
17 V	Onderste printplaat	3,15 AT 5x20	4 AT 5x20
6,3 V (LF)	Printplaat	3,15 AT 5x20	-
24 V uitgang optie	Onderste printplaat	10 AT 5x20	10 AT 5x20
24 V uitgangen elektroventielen onder	Onderste kaart	-	2 zekeringen 3 A CMS
24 V uitgangen elektroventielen boven	Bovenste kaart	-	1 A CMS
Bovenste printplaat	Bovenste kaart	-	1 A CMS

7. TECHNISCHE KENMERKEN

7.1 Buitenafmetingen van de PACIFIC ambidexter-behandelstoel

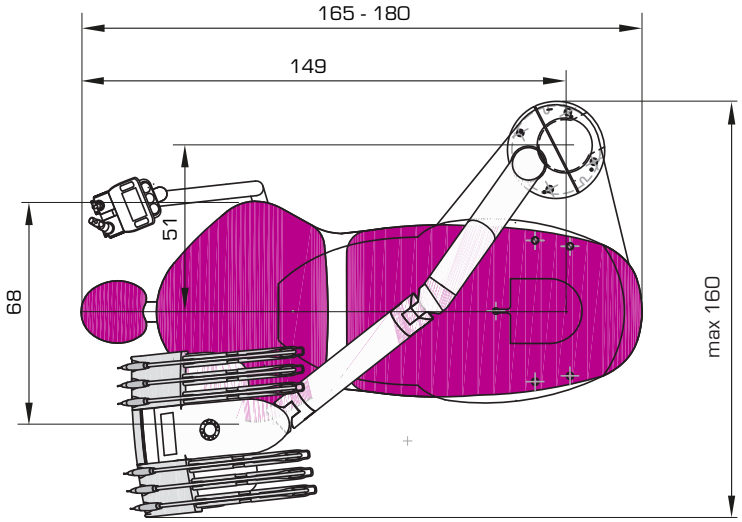


Bovenaanzicht van de PACIFIC AMBI-behandelstoel (afmetingen in cm)

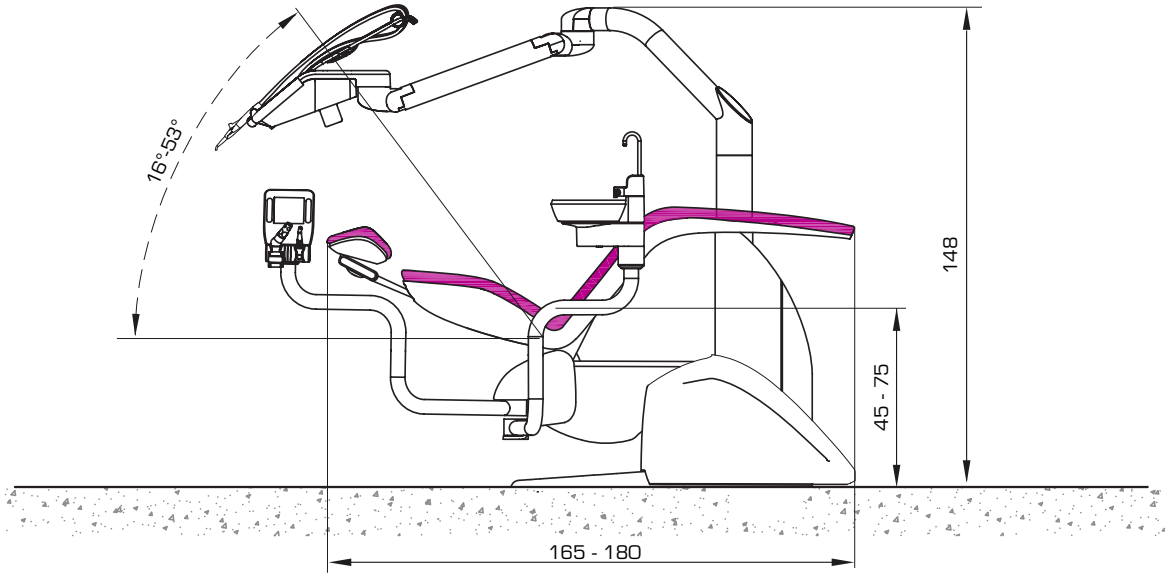


Zijaanzicht van de PACIFIC AMBI-behandelstoel (afmetingen in cm)

7.2 Buitenafmetingen van de PACIFIC-behandelstoel met gefixeerde zuil

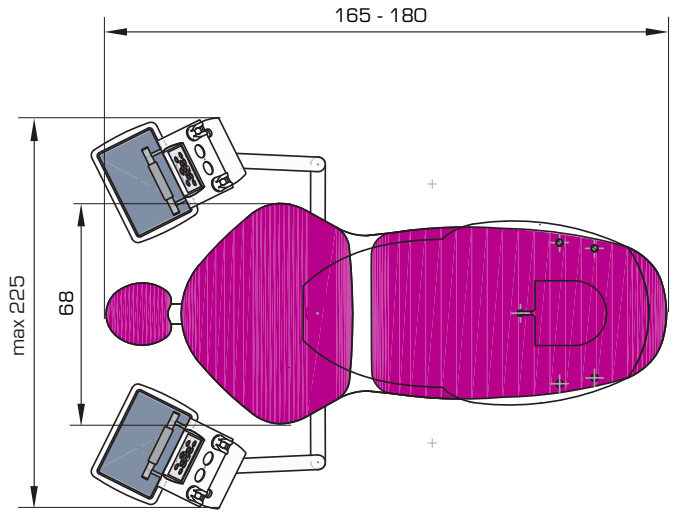


Bovenaanzicht van de PACIFIC-behandelstoel met gefixeerde zuil (afmetingen in cm)

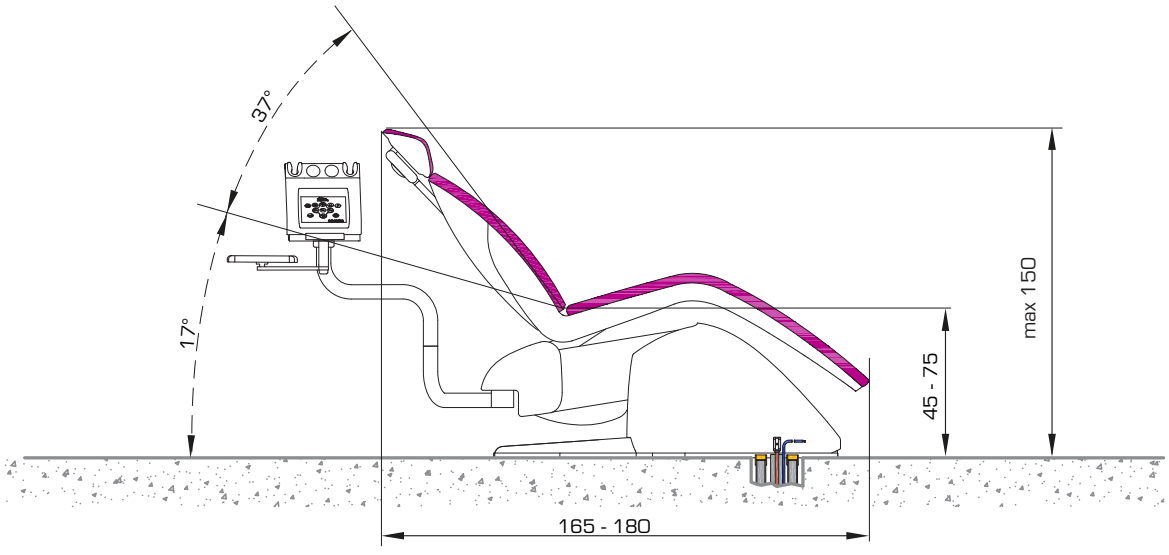


Zijaanzicht van de PACIFIC-behandelstoel met gefixeerde zuil (afmetingen in cm)

7.3 Buitenafmetingen van de PACIFIC CHIR-behandelstoel

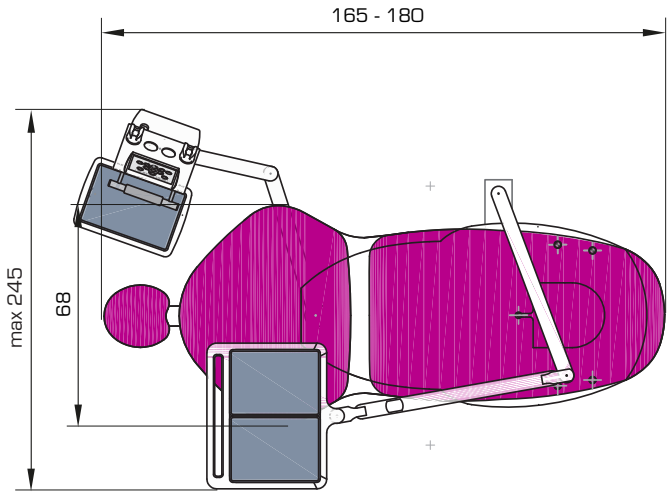


Bovenaanzicht van de PACIFIC CHIR-behandelstoel (afmetingen in cm)

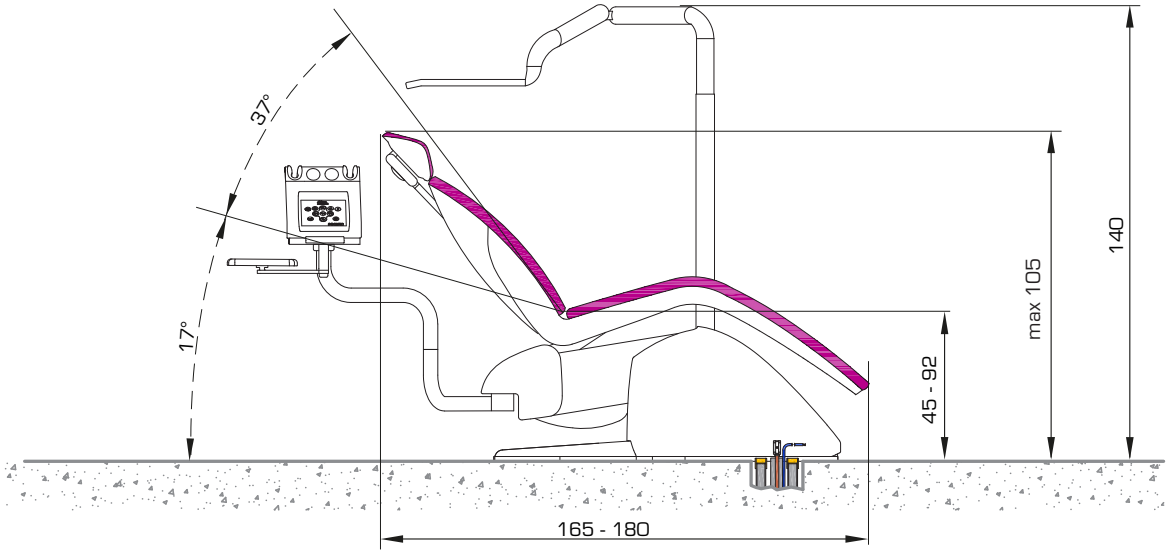


Zijaanzicht van de PACIFIC CHIR-behandelstoel met gefixeerde zuil (afmetingen in cm)

7.4 Buitenafmetingen van de PACIFIC ORTHO-behandelstoel



Bovenaanzicht van de PACIFIC ORTHO-behandelstoel (afmetingen in cm)



Zijaanzicht van de PACIFIC ORTHO-behandelstoel (afmetingen in cm)



7.5 Technische kenmerken

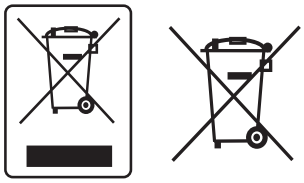
Opslagtemperatuur	0°C tot 50°C
Transporttemperatuur	0°C tot 50°C
Vochtigheidsgraad bij opslag	25 % tot 75% RV zonder condensatie
Vochtigheidsgraad bij transport	25 % tot 75% RV zonder condensatie
Bedrijfstemperatuur	+ 10°C tot + 30°C
Vochtigheidsgraad tijdens werking	30 % tot 75% RV zonder condensatie
Dragend oppervlak	0,22 m²
Gewicht stoel	150 kg
Totaal gewicht	max. 270 kg (afhankelijk van opties)
Hoogte van de zitting	450 mm tot 750 mm
Hefvermogen	135 kg
Luchttoevoer	5 bar tot 8 bar / minimumdebiet: 65 l/min
Watertoevoer	1 bar tot 5 bar / minimumdebiet: 3 l/min
Netvoeding	230 Volt ± 10% eenfasig
Voedingsfrequentie	50 Hz of 60 Hz
Maximaal vermogen	1000 W
Hoofdzekering	10 AT 6X35 op stroomfilter
Kenmerken van de instrumenten	Raadpleeg de documentatie van de fabrikant
Inhoud van de fles CALBENIUM	1 l
Luchtkwaliteit	Droog en olievrij
Waterkwaliteit	Hardheid; 8°dH (1°dH = 20 mg Ca/3 l water)
Debiet	≤ 4 l/min (max. verbruik van de unit)

7.6 Draadloos pedaal

Gewicht	3 kg
Accu	LiPo 3,7V - 1250 mAh
Frequentie	2,4 GHz ISM
Opladen	Ongeveer 2 uur, uitsluitend met de meegeleverde 5 V transformator
Accuduur	Ongeveer 15 dagen gebruik

8. RECYCLING

BELANGRIJKE INFORMATIE VOOR MILIEUVRIENDELIJKE VERWIJDERING



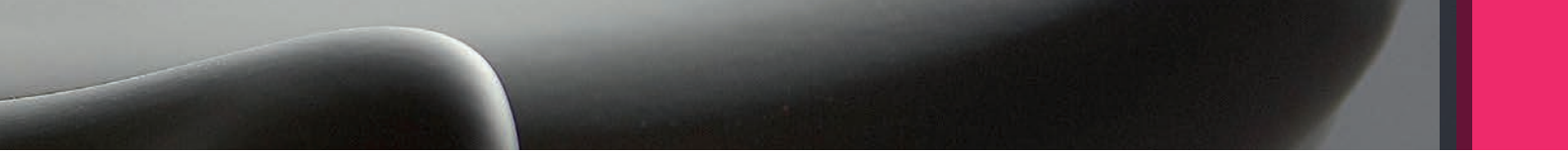
Dit product valt onder de gescheiden inzameling voor elektrische en elektronische apparatuur conform Richtlijn 2002/96/EG.

Het symbool met een doorgestreepte vuilnisbak dat op het apparaat staat, geeft aan dat het apparaat aan het einde van zijn levenscyclus apart van het huishoudelijk afval moet worden verwerkt. Het moet dus aan een centrum voor gescheiden inzameling voor elektrische en elektronische apparaten worden overgedragen of bij de distributeur worden gerapporteerd tijdens de aankoop van een nieuw apparaat.

De gebruiker is verantwoordelijk voor de afgifte van het versleten apparaat aan de bevoegde inzamelingsinstanties op straffe van sancties die in de wetgeving betreffende afvalverwijdering zijn voorzien.

De gescheiden inzameling die wordt uitgevoerd vóór de recycling, de verwerking en de milieuvriendelijke verwijdering van het versleten apparaat draagt ertoe bij dat schade aan het milieu en de gezondheid wordt voorkomen en bevordert de recycling van de onderdelen waaruit het product bestaat.







AIREL-QUETIN
917 rue Marcel Paul – ZA des Grands Godets
F-94500 Champigny sur Marne

Tel: +33.148.822.222
Fax: +33 148 824 613
E-mail office@airel.com

Klantenservice
Tel: 01 48 82 58 31
Fax 01 48 82 46 13
E-mail sav@airel.com

Ontwerp/uitvoering: www.axess-technology.net

IMP-PI-300 Ind.B 04/2017

www.airel-quetin.com

GROUPE Airel Quetin
POUR UN ÉQUIPEMENT DENTAIRE ADAPTÉ